



LA VOZ DE CASTILLA

DIARIO DE LA MAÑANA

Defensor de los intereses agro-pecuarios de la región



Año III Número 483

Salamanca, 12 de Marzo de 1924

Número suelto, 10 céntimos

DESDE MI ALTILLO

La oposición irrazonada

He creído siempre que, por encima de todas nuestras diferencias, cada uno en su campo, el interés de Salamanca había de inspirarnos las más altas y puras devociones. En ese cariño la ciudad debíamos coincidir todos, ayudarnos unos a otros para alcanzar las mayores prosperidades de carácter general. Tal empresa ha de encontrarse no sólo un desinteresado afecto a Salamanca sino también el propio y egoísta interés, pues cuanto más próspera sea la vida local mayor prosperidad alcanzará a todos y cada uno de los que en Salamanca vivimos.

He visto en otras poblaciones ayudar todos al que labora por el bien común, sin perjuicio de combatirlo después de haber logrado lo que se pretendía alcanzar. La ingratitud—realmente es un vocablo excepcional—suele acompañar a la mayoría de los hombres. En todas partes quien logra destacarse sobre los demás, es blanco de envidias y rencores. No tiene, pues, nada de extraño que los hombres que más laboran por el pueblo sean arrollados por la corriente de los envidiosos. Hacer un bien es casi siempre hacerse enemigos. Pero, lo que he visto en ningún lado es que se combata al que está haciendo una obra de beneficio general en tanto que la realiza. No puede sorprender a nadie que Diego Martín tenga detractores. Si no los tuviese no tendría personalidad. Aparte de que honradamente le combaten obedeciendo a sus conclusiones, hay los que le combaten por haber recibido de él agravios y los que le combaten por envidia. Hay también muchos enemigos suyos que no le conocen. Su gesto, su empaque, su manera de hablar, de modo categórico para este mundo de tolerancias mutuas, han creado enemigos que él ni siquiera sospecha. Yo me explico y comprendo la existencia de estos enemigos, como explico también el hecho de que muchos de ellos hablan de él y truecan su enemiga en amistad. La suma de todos los adversarios por causas diversas, ha podido situarse frente a Diego Martín y darle batalla. Lo que no ha debido ser es que por combatirlo a él haya combatido el interés de Salamanca.

Nadie puede negarse a reconocer que en sus etapas de desarrollo por la capital ha realizado Diego Martín empresas meritorias, dignas de toda

que no encontramos satisfechos nuestros ideales con la presencia de Diego Martín en la diputación a Cortes por Salamanca y hemos de pensar lógicamente, que lo que él ha hecho y pueda hacer por la ciudad, no es cosa exclusiva de él; podría también ser realizado por otra persona que además diera satisfacción a nuestros ideales. Pero no se nos ha ocurrido dificultar las empresas de Diego Martín en beneficio de la capital. Estorbarlas no sólo no era combatirlo a él sino al contrario, pues si un proyecto suyo de utilidad general tropieza con obstáculos nacidos aquí mismo se le dan argumentos para decir que, sino le hubieran dificultado el camino, él habría hecho esto y lo otro.

En esa situación, de indudable ventaja para él, le han colocado los que se opusieron a la construcción de los cuarteles, los que denunciaron las obras de la plaza y los que impidieron la pavimentación de algunas calles. Si en aquellos momentos y para aquellas cosas Diego Martín no hubiera tenido oposición, Salamanca habría alcanzado el beneficio y él no podría decir que en su mano estuvo conseguir más; al contrario: hubieran existido peticiones que él no habría logrado convertir en realidad, pues no iban a medirle la boca en los ministerios, y en un momento preciso, le tendríamos agotado. Que esta es Castilla que hace los hombres y los deshace.

Por una oposición ciega, el mito de Diego Martín ha quedado en pie. Y todos hemos oído decir: Si Martín Veloz fuera el diputado, éste estaría resuelto.

¡Tal ha sido el fruto de esa obstinada enemiga!

Y cuento que en ella no figuran los primeros ni los que de él recibieron agravios, ni los que con él no compartimos ideales. Han sido los que sienten un despecho irrazonado y los que le odian sin conocerle más que de vista. Gentes y bien significadas, hay por ahí que, de una u otra forma, con más o menos razón o violencia, fueron agraviadas por Martín Veloz; yo les he oído decir, que nunca coincidieron con él, pero lo dicen serenamente, sin rechinar los dientes y sin ponerse pálidos. Reconocen con más o menos acierto, lo que llaman sus virtudes y enumeran con más o menos justeza, los que dicen sus defectos, pero sin enloquecer de rabia ni mostrarse cegados por una exaltada pasión.

Han sido los otros, los que fueron tan allá en su oposición que escupieron para arriba y

se dejaron caer la saliva en los ojos. Ellos han dado lugar a que Diego Martín no se agotara en la representación de Salamanca y ellos crearon tal frente, que al instante trascendió a toda la provincia la personalidad del combatido.

No se puede crear algo tan extenso y vario como la Acción Ciudadana contra un hombre, sin el riesgo de que ese hombre adquiriera una personalidad que domine a lo creado contra él. Las persecuciones ayudan siempre a los triunfos personales.

ESCOLASTICO

El mejor vino de mesa MARTINEZ LACUESTA

MEJORA HIGIENICA

Ahora que el Directorio tanto se preocupa de la mejora de los servicios higiénicos, indicamos a los señores gobernador y alcalde de Salamanca, la gran necesidad que aquí hay de instalar en el Mercado de la Plaza de la Verdura, unas buenas cámaras frigoríficas, capaces para conservar todas las carnes y pescados frescos del diario consumo de la ciudad.

Es obra al alcance de los medios económicos de nuestro erario municipal. Y el interés del capital que el concejo en ella emplee, le dará un crecido interés con el arriendo de las Cámaras, sobre prestar a la salud pública, un señalado servicio. Así que el instalarlo es obra sólo encomendada al amor de nuestras autoridades a la salud del pueblo que gobiernan.

Esperamos, por tanto, se tome buena nota de esta iniciativa nuestra, pues que Salamanca siente gran necesidad de ella. En cuanto entre el calor los olores que padecemos al pasar por los puestos de «pescado fresco» bien lo proclaman.

LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

Uno de los temas que aborda con aguda perspicacia la Memoria de la Diputación provincial, es implantar aquí la Escuela de Arquitectura.

Claro que hasta aquí la creación de esas Escuelas especiales ha sido salpicada al voleo del favor político y cae en León la de Veterinaria, en Avila la de Intendencia, en Guadalajara Ingenieros, etc., cuando no por imposición de intereses creados que las mantienen en la Corte o sus cercanías, para la obligada vacación semanal... a la inglesa, en Madrid.

No siguiéndose el criterio del emplazamiento adecuado al fin cultural propuesto, se explica que la Escuela de Arquitectura radique en una ciudad moderna y antiartística.

La parte técnica de la Arquitectura, la Sección teórica de Matemáticas, Dibujo, Cálculos, etcétera, lo mismo pueden seguirse aquí que allá; lo que no puede improvisarse es la clínica artística, el museo al aire libre, insustituible por láminas ni películas, del que tenemos en Salamanca un tesoro vivo, tipo inmovible, sugeridos de vacaciones y motivos y educados de un noble sentido de arte españolísimo.

En la corriente espiritualista del decorado de los edificios, de ornamentarlos con notas de buen gusto, que brindan en pródigo ramillete las creaciones renacentistas salmantinas, con sus líneas de agilidad y elegancia, Salamanca es cantera inagotable, realidad experimental para las enseñanzas de la agricultura.

El arte constructivo español desde la obriedad románica de nuestra Catedral Vieja hasta el florido plateresco de la fachada Poniente de la Universidad, desde la portada clásica de la casa de las muertes hasta el patio señorial de la casa de las Conchas,

pasando por esos ventanales, arcaicas, galerías, flameros y medallones que tanto estilizan la gama de motivos decorativos, Salamanca es una revista y una cátedra, una pedagogía y una sugestión, para dar calor de evocación e impulso de vigor a los más nobles y refinados instintos constructivos.

Sáquese de Madrid, tan poco artístico, tan hórrido a las sugerencias de ideal, esa Escuela de Arquitectura si se quiere que no sea un plantel de adocenados constructores, o de unos mediocres, y acaso impetuosos arquitectos con joyas del pasado.

Tanto más, cuanto felizmente ha pasado el siglo XIX con sus prosaicos y grises edificios geométricos en que la línea y el ángulo, la simetría y la pesadez llenaron nuestras ciudades de cajones clasificados como anaquelos de almacén de tejidos.

Hay aquí ambiente de arte, remanso reposado y limpio que refleja las imperecederas floraciones arquitectónicas de la raza que refinaria vocaciones y atildaría buen gusto.

Aparte de que el título de arquitecto debe levantarse por encima del mero distribuidor de habitaciones o del calculador de resistencias de masas y materiales.

La teoría de la carrera, esa bien puede improvisarse, encerrada en las páginas del texto o demostrada en el encerado de la cátedra. Lo que no darán nunca las visiones del cliché, ni el movimiento de una película, es el aire, el sabor, la sensación de una perspectiva, la nostalgia de un ambiente, ni el sentido de un motivo ornamental, que se aprende y se asimila y queda perfumando el alma, a través de la sequedad de unas cifras calculistas, o de un plano de posición, es la yema de ideal artístico de que Salamanca es espléndido vivero.

Preocupémonos de que este título de Salamanca, incontestable, sea acogido, no en las listas de favoritismo del poder, sino en el reconocimiento de una aspiración justa, cristalizada en la Memoria de la Diputación Provincial.

Del incendio de Vilvestre

Ampliando la información sobre el incendio ocurrido en Vilvestre, en el comercio de Hijo de M. Rodríguez, manifestamos hoy que las existencias principalmente atacadas por el fuego, fueron las de la sección de ultramarinos y comestibles.

Y que la petición de daños que el interesado ha hecho a la Compañía «La Unión y el Fénix Español», por este fuego, es de cincuenta mil pesetas.

Tenéis, agricultores, un perfecto derecho a que os sirvan los abonos puros en peso y calidad. Tomad muestras en la estación y, al análisis



TERCER ANIVERSARIO
DEL JOVEN

Rogelio Rodríguez García

que falleció en Tejares (Salamanca), el día 13 de Marzo de 1921
D. E. P.

Sus desconsolados padres, don José Rodríguez Toribio y doña Socorro García Rodríguez; hermanos, tíos, primos y demás parientes,

Al recordar a ustedes tan triste fecha, les suplican una oración por el alma del finado y la asistencia a los sufragios que por el mismo han de celebrarse el próximo jueves, día 13, en la iglesia parroquial de Tejares, por cuyos actos les vivirán eternamente agradecidos.

Injusticias profesionales

No sé cómo empezar este artículo ni como desarrollarle, pues es tal el caudal de pensamientos que me produce este tema, que todos luchan por salir a la vez de mi imaginación y temo que este aglomeramiento, embrolle mis ideas y no se expresen con claridad debida; de todas formas voy a intentarlo.

Para empezar haremos esta pregunta: ¿Existe alguna diferencia entre el estudio de nuestra carrera y las demás carreras del Estado?

Mi contestación es negativa en absoluto. Ahí va bien. ¿En la prestación de servicios existe algo que las diferencie? Sí, en todas las demás, el profesor, no presta más servicios que los puramente intelectuales y corporales, mientras que nosotros a estos hemos de sumar el servicio de nuestro capital. ¿Están equitativamente retribuidas todas las profesiones? No, el abogado, el ingeniero, el médico, y en una palabra todas las profesiones cobran honorarios en relación con la misión que desempeñan, pero para que la injusticia sea más visible trataremos sólo de las profesiones hermanas o sea de la Medicina, Farmacia y Veterinaria, y empezaremos por el sistema más primitivo y antirracional de retribución nuestros servicios: la iguala. En todos los pueblos se retribuye más al médico que al farmacéutico, y aunque al parecer el farmacéutico cobra más que el veterinario, no es así; puesto que el primero tiene que mermar una cantidad respetable de su dotación para

reposición de sus medicamentos. En la clasificación de titulares, los médicos tienen una escala mucho mayor que los farmacéuticos. ¿Por qué? Es una carrera superior a la nuestra. ¿Tienen mayor responsabilidad?

Lo que sucede es que tratando de velar por nuestros intereses, nos los hemos vituperado con la confección de tarifas oficiales, en las que partiendo de un error capital se ha confundido la retribución intelectual con la retribución mercantil y claro está, ésto nos ha puesto en ridículo y ha perjudicado nuestros ingresos de un modo notable.

El médico, el veterinario y hasta el practicante de medicina, al cobrar sus honorarios dicen por tantas consultas, por tantas inyecciones tantas pesetas y el farmacéutico en sus facturas con arreglo a las tarifas oficiales, tasa de esta forma cuatro papeles de antiirina, 0,25 gramos. Producto 0,40 pesetas, manufactura de los cuatro papeles, pesada, envoltura, registro en el receta y responsabilidad, 0,08 pesetas, total 0,48 pesetas y cobra el farmacéutico 0,50 pesetas, y esto a las dos de la tarde y a las dos de la madrugada, y después los boticarios cobran mucho, el 1.000 y el 10.000 por ciento de utilidad... esto irrita los nervios. ¿No sería más justo que por cada fórmula despachada cobráramos nuestros honorarios sin tener en cuenta para nada el coste de los medicamentos? Y así evitaríamos en parte el perjuicio que nos causa el especifiquismo, si por la prestación de nuestros servicios cobráramos una retribución que no fuese irrisoria.

José Bullón.

Salamanca, 10-III-24.



Plaza de Toros de Salamanca

¡Gran acontecimiento!

El día 16 de Marzo de 1924, se celebrará un

Gran festival taurino

lidiándose

4 hermosos toros 4

Dos de la acreditada ganadería de los señores

Sánchez Rico hermanos

de Terrones, con divisa verde y blanca, y otros dos de la afamada ganadería de don

Argimiro P. Tabernero

de Matilla de los Caños, con divisa amarilla y encarnada, por los aplaudidísimos diestros

Antonio Cañero

Marcial y Pablo

Lalanda

José García (Al-

gabeño)

con sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros. El señor Cañero rejoneará su toro, dándole muerte a estoque, caso de no morir por los rejones. Para este festival, organizado por la

UNION DEPORTIVA ESPAÑOLA

pueden recoger las localidades los señores socios para sus familias y amistades en CASA DE DON PABLO GARCIA, comercio situado en la Plaza Mayor. Para más detalles, ver programas de mano.



El nuevo Prior de los Dominicos

Acaba de tomar posesión del celebrado convento de San Esteban, de esta ciudad, el muy reverendo padre fray Domingo Fernández, nacido en Asturias, y de cuarenta y ocho años de edad.

En Méjico se hallaba desempeñando el alto cargo de Vicario provincial, que durante diez años venía ejerciendo con unánime aplauso de los superiores de la Orden.

Terminada la carrera eclesiástica en Salamanca, donde fué académico de Santo Tomás, cuando la presidió el inolvidable padre Suárez, fué uno de los primeros dominicos que pasó a la República mejicana, después de restaurada la provincia de España.

En los veinticinco años que llevaba en Méjico, fué Superior sucesivamente de todas las casas que allí tiene la Orden. Con serenidad de ánimo imperturbable vió pasar rugiendo el huracán de todas las modernas revoluciones que en aquella República se desencadenaron, desde el destronamiento de Porfirio Díaz hasta la de Obregón, aun no enteramente sofocada. Y es de maravillar cómo en medio de la barahunda de

los trastornos y desquiciamiento políticos de aquel hermoso país velaba incansable por los altos intereses de su Orden.

Gracias a él, se están ya dando cima a dos iglesias dominicanas—la Divina Pastora y San Vicente Ferrer—queuntuosas se levantan en las más populosas aristocráticas barriadas de Méjico, además del magnífico y portentoso templo de Santo Domingo que allí fabricó la Orden en los primeros años del descubrimiento.

De carácter dulce y apacible de un trato sumamente natural y bondadoso, avaloran su persona una encantadora modestia y candorosa sencillez, con la que atrae y cautiva a cuantos tienen suerte de tratarle.

Teniendo en cuenta todo esto le han entregado los superiores supremo mando y dirección del sapientísimo convento de San Esteban.

Con tales prendas de inteligencia y de carácter, no es difícil asegurar que venga a continuar la historia de los graves y respetabilísimos Priors de San Esteban, especialmente de los padres José Cuervo y Daniel Avellanosa, los dos últimos que en la ciudad del Tormes han dejado huella tan honda de su claro talento vastísima cultura.

NOVELTY

CAFE RESTAURANT

Variado menú. Langosta diaria. Café especial. Pastelería fina. Chocolate con croasan y churros. Se sirven copas de leche pura.

TODOS LOS DIAS, DE CINCO Y MEDIA A OCHO Y DE DIEZ A DOCE,

Grandes conciertos musicales

PLAZA MAYOR - Teléfono, 114

SALAMANCA

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

Compañía de seguros reunidos.—Fundada en 1864 Cuenta y ocho años de existencia



Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas.—Completamente desembolsadas.—Seguros de incendios, valores, accidentes y viú

S. Administrador en Salamanca: D. ANDRES PEREZ CARDENAL Plaza de la Libertad, 1



CASA LAPORTA

ULTRAMARINOS FINOS

PLAZA MAYOR, 25

Cafés, tueste especial

Pida usted siempre Coñac



DOMECCO

3 cepas y Fundador



GRANDIOSA FUNCION

El coro de Cosacos del Kubán

Mañana tendrá lugar un gran acontecimiento artístico en nuestra ciudad. cual es, la presentación del coro de Cosacos del Kubán.

Enormes éxitos ha alcanzado el coro de Cosacos del Kubán en cuantas naciones se han presentado. Aún están recientes los conseguidos en Francia y Portugal.

Milplácemes merece la Escuela N. y B. A. de San Eloy, que proporciona este sublime e incomparable concierto.

Ante el solo anuncio de esta función nuestra buena sociedad, todos los amantes del más bello de los artes, la música, se han apresurado a hacer el pedido de localidades.

Ya se están agotando éstas por lo que no dudamos del triunfo que conseguirán los Cosacos del Kubán.

Deseosos de poner al corriente a nuestros lectores de este señadísimo acontecimiento publicamos a continuación los textos con arreglo a la versión española de José Subirá, de las hermosas canciones que interpretarán mañana en el teatro Liceo el coro de Cosacos del Kubán, que dirige el gran compositor Jorge Sokoloff:

LA NOCHE (Sevendsen).

Escucha la canción del bosque. O, vida todos los padecimientos del alma dolorida. En el reposo nocturno todo se adormece y no hay pena que no se atenúe. También el bosque se adormece en la noche fresca y la paz desciende del cielo.

LA LEYENDA DE CRISTO (Tschairowsk).

El Niño Jesús tenía un jardín en donde había muchos capullos, y los regaba tres veces al día, para poder hacer una corona cuando los rosales hubieran flore-

cido. Pero en cuanto los capullos se abrieron, Jesús reunió en torno suyo a todos los niños judíos y le dió a cada uno una flor. Entonces el jardín quedó sin rosas. «¿Cómo harás la corona ahora que te has quedado sin flores?»—le preguntaron los muchachitos—. Y Jesús les respondió: «¿Oividáis que las espinas se han quedado para mí?»

Los niños hicieron una corona de espinas. Y cuando se puso esta corona sobre la cabeza del Hijo de María, su divina frente fué ornada con unas gotas de sangre a falta de rosas.

EI UCHNEM (canción de los remeros del Volga, arreglada por Sokoloff).

Desde lejos se oye en el Volga la canción de los hombres que van tirando de la barca a lo largo de la corriente. Aproxímanse cada vez más y se distingue más claramente la canción triste y rítmica: «Ei uchnem... Ei uchnem... otra vez...» Todos esos hombres cantan al unísono para hacer más llevadera su penosa labor. Y cuando ha transcurrido un largo rato desde que pasaron, vuelve a sonar su canción, ahora como un eco, en las márgenes del gran río.

EL VESTIDO DE BODA (arreglada por Sokoloff).

La muchacha campesina, pocos días antes de su boda, le dijo a la madre: «No me hagas el rojo vestido de boda. Hay que evitar los gastos inútiles, querida madre mía».

La madre respondió: «Tu no cantarás eternamente como un pajarillo, adorada hija mía, ni revolotearás siempre como una mariposa. La flor de tu existencia se marchitará; tus distracciones acabarán causándote fatiga. Cuando nuestra vida declina, nos sentimos felices recordando nues-

tra juventud y mirando ala infancia. También yo fui joven, y también yo decía entonces lo mismo que tú ahora».

LA PLEGARIA DEL COSACO ANTES DE LA LUCHA (Kolatilin).

Dios todopoderoso que estás en todas partes y que en la hora de la batalla estarás con nosotros, bendiciéndonos. Nosotros, los guerreros rusos que servimos a Cristo, glorificaremos la fe y la verdad. El enemigo no puede vencer a la ayuda divina. Ningún cosaco se asusta de morir en una batalla; su alma es animosa porque Dios está con nosotros y nos protege. ¡Hermanos, adelante! ¡Venceremos! Moriremos con arrogancia y valentía ante el enemigo; defenderemos el país natal; mantendremos la gloria de nuestros antepasados y alcanzaremos a nuestros enemigos con las bayonetas.

¡Hurra! ¡Adelante, adelante! ¡Hurra! ¡Hurra!

LA ESTRELLA DEL NORTE (Glinka).

De las muchas salas que tiene el maravilloso palacio; es la más bella la ocupada por la princesa ya prometida. Allí habita esa novia, que es la más hermosa de las mujeres y el más brillante de los luceros. Ella es la Estrella del Norte. Triste y pensativa, la princesa vierte lágrimas sobre el anillo de prometida, mientras suspira por el novio ausente. Este marchó a países lejanos y no retorna. Pero estará de regreso cuando vuelva la primavera, y entonces, el divino sol será para la princesa enamorada un sol de felicidad.

LOS DOS GIGANTES (Napravnik).

Un viejo gigante ruso con áureo casco espera a otro, de un país extranjero y muy distante, para medir sus fuerzas con él. Desde las montañas y bosque, han llegado las leyendas que acerca de él corren. Viene el forastero acompañado por una belicosa tempestad, y con audaz mano quiere coger la corona de su enemigo. Pero el héroe ruso le responde con una sonrisa. Después le mira fijamente, mueve la cabeza, y el valiente extranjero respira con dificultad y cae. Caen en el mar abierto a sus pies, sobre las piedras desconocidas. Tan sólo la tempestad llora su muerte.

LA NOCHE DEL AMOR (Abt).

La noche desciende sobre la tierra. Todo el mundo duerme, excepto un mozo enamorado, que, ante la ventana de su enamorada, canta así: «Yo canto, adorada mía, para ti solamente, y estoy dispuesto a seguir haciéndolo toda la noche—bau, bai, bau, bai—a fin de que en tus sueños veas el paraíso.

FANTASIA RUSA (Schleuchin).

(«Compuesta con canciones populares rusas y ucranianas.») A lo largo de la corriente del Volga, los hombres que tiran del barco entonan su característica canción: «Ei uchnem, ei uchnem». A lo lejos, en el caserío, un mozo sale de su hogar entonando alegres canciones. Lo ve pasar, desde la ventana, una doncella que está enamorada de él, y que sufre porque sus padres no consien-

ten esa boda. Y la doncella maldice su suerte y jura quedarse soltera antes que dar la mano a otro hombre que le sea indiferente y con el cual, una vez casada, debería pasar toda la vida. Aunque la pobre enamorada querría llorar mucho, sus bellos ojos si guen secos. Su madre ha salido al mercado para adquirir provisiones destinadas al plato dominical. Y los niños de la casa, viéndose sin la vigilancia materna, cantan, juegan y rien desenfrenadamente.

Aléjase el mozo, atraído por las campanas del templo. Esa dulce voz metálica le evoca aquellos deliciosos días de su niñez en que él vivía en su tierra natal, estimando a todos y viéndose de todos estimado.

Para calmar su espíritu, se detiene ahora junto al puente, y apoyando su cabeza sobre ambas manos, entona una canción de sus años infantiles, mientras contempla distraídamente el perezooso curso de las aguas fluviales.

LA NOCHE (de la ópera «El Demonio», de Antonio Rubinstein).

La noche oscura pasará pronto, y nosotros, los cosacos, proseguiremos nuestro avance... El Sol y la Aurora nos acompañarán en la marcha y todas las bellezas de la Naturaleza cantarán con nosotros, Y mañana, cuando lleguemos a nuestro país, todas las muchachas nos recibirán con flores, cantos, danzas y alegría.

La noche oscura pasará pronto, y nosotros, los cosacos, proseguiremos nuestro avance.

ZOZULIA (de la ópera «Los Esclavos», de Nischensky).

Durante la guerra turco-cosaca, los cosacos prisioneros, tristes y maltratados, sueñan. Sueñan con su vida anterior, tan libre y tan llena de aventuras. Y en su cautiverio lloran, a la vez que piden a la suerte les devuelva la libertad perdida. Se figuran que el viento los sacará del cala-

bozo para conducirlos a Ucrania, en donde verán de nuevo el mar natal con los barcos y vapores de guerra.

EL MAR (Chumoff)

El mar se agita, se precipita con furia sobre las riberas, llora, se enfurece, y con su blanca espuma corre avanzando. Todos sienten miedo en sus almas, sin poderlo remediar. Solo el viejo marinero sabe que se debe permanecer impassible, pues la borrasca pasará, y al siguiente día las aguas, otra vez tranquilas, serán benévolas.

TOBELLINO DE NIEVE (Wartlamoff).

Nieva. En la aldea hay un mozalbete enamorado de una pastora. Bajo la nieve, se encuentran ambos en la calle. Ella se detiene y le habla prodigando ternuras y finezas. Y finalmente le canta muy junto al oído esta canción: «Detente, detente, bella y adorada chiquilla. Permite que te mire siempre; déjame que me extasie contemplando esa excelsa y exquisita belleza por cuya culpa sufrí hasta enloquecer».

MARCHA DE LOS COSACOS (Kolatilin).

(«Este número está construido con toques militares de la Caballería de los cosacos»).

¡Hurra! Marchemos a la frontera para derrotar a los enemigos de la patria. Por la gran Rusia, que es la patria de nuestros padres. Reunámonos de prisa. Tata-ta-ta ti-ta-ti. Ensillemos los caballos y que todo quede listo lo más pronto posible.

Marchemos a la guerra alegres. Combatamos al enemigo, estemos alerta, dispáremos a tiempo. ¡Cuán dulce es morir por la gran Rusia! Marchemos aprisa. ¡Adelante! ¡Ataquemos al enemigo! Venceremos a cuantos se pongan en contra nuestra. ¡Vamos, vamos!

Aprisa, al galope por todas partes, porque un ataque común derrotará al adversario. ¡Hurra! ¡Hurra!

P. S. N. C.

Compañía del Pacífico

VAPORES CORREOS DE TRES HELICES

Salidas regulares de VIGO para los puertos del Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Panamá y Cuba.



Linea del Brasil, Rio de la Plata, Chile y Perú.

El 15 de Abril. OROPESA
Precios en tercera clase para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

En el OROPESA, pesetas 442,80
En camarote cerrado, pesetas 462,80

LINEA DE CUBA, PANAMA, PACIFICO
(Vía Canal de Panamá).

El 25 de Marzo. ORITA
El 29 de Abril. OROYA

PRECIOS PARA LA HABANA

En primera clase, pesetas 1.600
En segunda, > > 965 y 865
En tercera, > > 424

Incluidos todos los impuestos.
Para más informes, dirigirse a los Agentes de la Compañía
SOBRINOS DE JOSE PASTOR.—VIGO

MARAVILLAS DE BRETON
«LA DOLORES», «LA VERBENA DE LA PALOMA», «PANADEROS»
ESTAS SON LAS OBRAS DEL INMORTAL MAESTRO IMPRESIONADAS EN DISCOS DE GRAMOFONO
AUDICION Y VENTA:
Miguel Santos Baz
JOYERIA, RELOJERIA Y OPTICA
PLAZA MAYOR, 19-Salamanca

Grandes almacenes de maderas del reino y extranjeras
Carbones minerales de encina y cisco. Materiales de construcción de todas clases. Fuelles para herreros. Piedras de afilar. Sierra mecánica a disposición del público. Servicio a domicilio de autocamión y carros
FRANCISCO PEIX
Carretera de Ledesma, 10 y 12 - Salamanca

PUBLICIDAD ESPECIAL
DE
La Voz de Castilla

Semanal..... 5 pesetas al mes.
Alterno..... 12 > > >
Diario..... 20 > > >

AUTOMOVILES. — NEUMATICOS FISK. — GASOLINAS.—GRASAS.
LOZANO
Paseo de Canalejas, 18 a

Sastrería Manzano
Confección esmerada y económica.
Calle del Consuelo, número 24 s

Gran Bar Ideal Royalty
Gran confort. Terraza con lujoso escenario. Varietés todos los días.
Florida, número 8. s

EMILIANO
FOTOGRAFO
Prior, 3 d

Sebastián Rodríguez Sendino
ISLA DE LA RUA, 2
EL ANTIGUO PRECIO FIJO
Gran surtido de pañería, astrakanes, felpas, confecciones y otros artículos
Precios sin competencia d

CALZADOS DE METRIO
Ex dependiente de "La Revoltosa"
PRECIOS SIN COMPETENCIA
No confundirse: RUA, 1. a

PARADOR del RINCON de LUIS GONZALEZ
Habitaciones amplias y ventiladas. Se admiten pupilos a precios económicos.
Plaza del Angel, núm. 34 s

Manuel Salinero
HOJALATERIA
Pérez Pujol, núm. 15 s

Academia del Carmen
Derecho, letras, bachillerato, magisterio, francés, mecanografía, taquigrafía, preparación para el ejercicio práctico de oposiciones al Magisterio y preparación para el ingreso en las Normales e Institutos.
Director, HERNANDEZ CONTRERAS
:: Doctor Riesco, número 52 :: d

Gran Bar «Armuñés»
Félix Carbajosa Rico
DOCTOR RIESCO, 31 y 33. d

GARAGE INTERNACIONAL de Agustín ALONSO
Venta de toda clase de accesorios para automóviles.—Grasas y gasolina.—Piezas de recambio para el Ford.
PASEO DE CANALEJAS, número 1
Teléfono. 341 a

GABINETE ORTOPEDICO de José A. Franco
Piernas artificiales.—Aparatos herniarios.—Corsés ortopédicos.—Fajas ventrales.
Isla de la Rúa, 1, principal s

LE NORD
Seguros contra incendios (Fundada en 1840)
Sub-Director en Salamanca,
ENRIQUE MECA
Calle de Zamora, 58, entresuelo. s

Señora: ¿Quiere Ud. saber secretos de belleza? ¿Desea hacer alguna consulta? Acuda a la Gran Perfumería BOYER, Plaza Mayor, 1, y Zamora, 1, y quedará maravillada.
Nota.—Se contestan consultas por correo, enviando sello. Dirigir la correspondencia a gran PERFUMERIA BOYER, Plaza Mayor, 1, y Zamora, 1.—Salamanca. d

Gran tienda de Fumistería DE PERRETTA
Pidan presupuestos para calefacciones y cocinas, con termosifón, los mejores y más baratos.
Plaza de San Juan de Sahagún, núm. 2. d

EL CLAVEL
Comestibles finos, especialidad en garbanzos de Castilla de SIMON DIEZ. Plaza del Corri- llo, número 32. a

SUBDIRECCION "La Catalana" SEGUROS
Zamora, número 48. s

Coches de alquiler
Servicios para bodas y paseos y a domicilio, desde la estación del ferrocarril a todos los trenes. Avisos: Hotel Victoria; Casa de transportes de Perañez, Pr or, 31; y Rodríguez Fabrés, 3, cochera. Teléfono, 52 d

GARAGE INTERNACIONAL AGUSTIN ALONSO
Representación exclusiva para la provincia de los automóviles **STUDEBAKER**
Exposición y venta: PASEO DE CANALEJAS, número 1. — Teléfono, número 341. d

Salvador Cuesta García
ABOGADO
a **Doctrinos, 4 y 6**

DISPONIBLE

VIUDA de Alipio Mediavilla
FERRETERIA
Poeta Iglesias, 11.

INFORMACION LOCAL

El día de ayer

Los carniceros no se resignan con la rebaja de precios. Y el gobernador continúa con ellos un forcejeo laudable en pro del vecindario.
Esto de las subsistencias, es un hueso. Y tratándose de carne, más.
El tiempo bueno, a Dios gracias. Llovió sus «miajitas» para los labradores y la temperatura se mantuvo templada.
Se reunió la comisión provincial; hubo conferencia a las tropas de la Victoria y circularon cien mil rumores municipales. Si se llevara la cuenta de los Ayuntamientos que se han constituido en las mesas de los cafés, ya habríamos enloquecido.
Animación para el festejo de la Unión Deportiva Española, cierto interés por los coros cosacos; aplausos en el Bretón—muy merecidos— a «Violetas imperiales».
Y... vamos viviendo.

Sección administrativa de primera enseñanza

A la dirección general de primera enseñanza se remite instancia de doña Elvira Viñas Clavo, pidiendo licencia de cuarenta días para su alumbramiento.
—Al jefe de la Sección de Badajoz, se le comunica que don Enrique Blanco Diez está ejerciendo la Escuela de Iruelos.

Las juntas de los somatenes

El próximo día 20, se congregarán en Valladolid, presididas por el capitán general, las Juntas directivas de los somatenes de Salamanca, Cáceres, Zamora, Avila, S: govia y Valladolid.

Las oposiciones a escuelas nacionales

Señores opositores y opositoras que han actuado ayer ante el tribunal y puntuación obtenida: Hermenegilda Rollán Conde, 40'7.
Rosario Rosa de la Fuente, 63.
Paz Saez Beltrán, 59'9.
Teresa Sagrado Lozano, 43.
Julia Saez Moradillo, 45'6.
Otilia Salvador Vicente, 42.
Julia Samaniego Rodríguez, 63.
Fortunato Vencedor, 39'8.
Emiliano Sugázaga, 35.
Emilio Anaya, 47'6.
Francisco Arroyo, 56'7.
Eleuterio Cuadrado, 37'1.
Marciano Gallego Martín, 43.
Sandaño García, 44'2.
Luis Martín Santos, 41'3.

Una conferencia

El culto oficial de La Victoria, don Quirico Martín, dió ayer una conferencia a la tropa de su regimiento bajo el título «Bandera». Después de una elocuente disertación histórica, explicando la adopción reglamentaria de la enseña nacional, por todos los cuerpos, explicó el simbolismo de la bandera, lo que representan los colores rojo y gualda y alentó a los que juraron fidelidad al emblema nacional y a los que en breve prestarán juramento, a cumplir lo jurado, defendiendo hasta morir el pabellón de la patria.
El culto conferenciante fué muy aplaudido y felicitado.

Notas militares

La orden de la plaza de ayer traslada otra de la Capitania general, por la que se dispone que se comunique a los oficiales de complemento que tengan solicitado asistir a los cursos prácticos que se han de celebrar en la región, que que se presenten en Valladolid el día 16 del actual, a las once de la mañana, en el cuartel del regimiento de Isabel II. Asimismo pueden presentarse

aquellos que, sin haberlo solicitado, deseen asistir.

Hoy será agasajado con un banquete en el Gran Fornos, por su reciente ascenso, el comandante señor Villanueva.

NUESTRO FOLLETIN

Empieza hoy la publicación en nuestro folletín de la emocionante e interesantísima novela

Su Majestad el Dinero

que seguramente constituirá un gran éxito de los folletines de

LA VOZ DE CASTILLA

pues se trata de una obra maestra de emoción.

Los folletines finales de **EL COCHE NUMERO 13** se publicarán alternando con los primeros folletines de

Su Majestad el Dinero

La hora de cobrar

Hoy se podrán cobrar en la Delegación de Hacienda los siguientes libramientos: Manuel Reimundo, 7.424,70 pesetas; C. Baza, 296,40; J. Castillo, 207,20; V. Rodríguez, 206,72.

Velada teatral en el Colegio Salesiano ::

Esta tarde, a las cinco y media, en el teatro recientemente construido en el Colegio Salesiano de la calle de la Compañía, número 3, se celebrará una velada teatral en obsequio a los cooperadores de dicho colegio, y

en la que se pondrá en escena el viaje cómico en tres actos, divididos en ocho cuadros, «Los perros de presa», por los señores Baz, Velasco, Mesonero, Cuadrado, Niño, Cobos, González (B.), Rincón, González (A.) y Pardo, y los niños Polo y Calvo, pertenecientes al cuadro artístico de la Asociación de Antiguos Alumnos Salesianos.

La representación seguramente será un éxito resonante, como lo fué ya al representarse por primera vez el domingo de Carnaval.

Sucesos

Una pedrada.—El chico Inocencio Coco Corral ha sido denunciado al Juzgado municipal por apedrear al niño Adrián Encinas de Castro, produciéndole una herida leve en la cabeza.

Para hoy

Miércoles, 12 de Marzo.—San Gregorio el Magno, papa.
El día dura once horas y cuarenta y cuatro minutos.

Cultos:

Catedral.—A las nueve y cuarto, misa conventual.
Nuestra Señora del Carmen.—A las ocho, misa y ejercicio del mes de Marzo.
Esclavas.—A las ocho y media, misa.
Mes de San José.—A las ocho de la mañana, en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen; a las seis de la tarde, en San Martín, Clerencia y Padres Carmelitas.
Misas de hora.—A las siete, en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen; a las ocho, en las de San Juan de Sahagún, Purísima, San Martín, San Pablo, San Sebastián, San Juan Bautista, Sancti-Spiritus, Santísima Trinidad (Arrabal) y en las iglesias de San Benito, María Auxiliadora, Padres Jesuitas, Carmelitas, Dominicos y Capuchinos y Capilla del Carmen de Abajo, Santo Hospital y Vera-Cruz; a las ocho y media, en la parroquia de San Juan de Sahagún; a las nueve,

en las parroquias de Nuestra Señora del Carmen, San Juan de Sahagún, San Sebastián, Purísima y en las iglesias de Padres Jesuitas y Carmelitas; a las nueve y media, en la de San Juan de Sahagún; a las diez, en las parroquias de Nuestra Señora del Carmen y San Martín.

Efemérides.—1613.—Nace Le Notril, arquitecto de Versalles y Triánón.

Predicción astrológica.—Serán buenos hijos aunque algo furiosos.

Plato del día:

Uspot.—Tomarás los jarretes de la ternera hechos pedazos, y los pondrás a cocer con agua y sal, cuando estén medio cocidos, sácalos y ponlos en un cazo y toma tocino en dados y frielo; tendrás cantidad de cebolla picada a lo largo, friela en el tocino y échala en el cazo sobre la carne, y sazona con pimienta, nuez y jengibre; luego échale caldo hasta que se bañe y cueza poco a poco; después tendrás para cada plato de éstos seis yemas de huevos duros y un poco de pan blanco, remojado todo en vinagre y lo pasarás por el cedacillo o estameña; con éstos cuajarás el platillo y cuando lo sirvieres tendrás un poquito de verdura picada, que echarás por encima. Es muy buen plato.

Una copla:

Dicen que nada cuesta la despedida; dile al que te lo ha dicho que se despidas.

Un chiste:

—¿Crees en la metempsicosis?
—Yo, no. ¿Y tú?
—Yo, sí.
—¿Y qué crees haber sido?
—Un asno.
—¿Cuándo?
—El día en que te presté aquellos cinco duros que aún me debes.

Un refrán:

A quien tiene leña y tigo y pasa hambre y frío, no le tengas por amigo.



CONFLICTO EN PUERTAS

¿IRÁN LOS CARNICEROS A LA HUELGA?

Hoy se reunirá la Junta de Abastos para solucionar el conflicto

Hemos de ampliar, por ser de capital interés para Salamanca, la información que ayer publicamos sobre la amenaza de huelga de los carniceros.

Ya tienen conocimiento nuestros lectores de los acuerdos tomados por la Junta de Abastos en la sesión que celebró el sábado último.

Después de tratar extensamente la Junta sobre el asunto de la carne, se acordó fijar para la venta de este artículo los precios siguientes:

Carne de vaca, clases 1.ª, 4 30 el kilogramo.

Carne de vaca, clase 2.ª, 3 50.

Id. de id. id. 3.ª, 3,00.

Id. de id. con hueso, 2,50.

Id. de ternera de 1.ª, 5,50.

Id. de id. de 2.ª, 4,20.

Id. de id. de 3.ª, 3,80.

Id. de id. con hueso, 2,70.

Con estos precios—algo elevado ya sobre el precio a que antes se vendía la carne—no se conformaron los carniceros, y el lunes en la tarde, como decíamos en nuestra información de ayer, el Gremio de carniceros presentó una instancia en el Gobierno civil solicitando la aprobación de una nueva tarifa que, comparándola con la anterior se verá el enorme y desconsiderado precio a que los carniceros desean expender el artículo de su industria.

He aquí la tarifa presentada por los carniceros:

Carne de vaca, de 1.ª, sin hueso, 4'40 kilo.

Carne de vaca, de 2.ª, sin hueso, 4'00.

Carne de vaca, de 3.ª, sin hueso, 3'80.

Carne de vaca, de 2.ª, con hueso, 3'00.

Carne de vaca, de 3.ª, con hueso, 2'80.

Carne de ternera, de 1.ª, 5'80.

Id. de id. de 2.ª, 4'60.

Id. de id. de 3.ª, 3'80.

Dejamos al lector que compare una y otra tarifa y haga los comentarios que crea conveniente.

Nosotros nos limitaremos a dar cuenta de las medidas tomadas por el gobernador.

El lunes fueron sacrificadas en el Matadero una res mayor, des-

tinada al abastecimiento del Arrabal, y diez corderos.

El gobernador señor De la Dehesa al tener conocimiento de esto y en vista de la escasez de carnes existente en la ciudad ordenó a varios agentes de vigilancia se entrevistaran con los industriales carniceros señores Alonso y Tristán para que, compareciendo ante su presencia le explicarían los motivos del conflicto que se avecinaba.

Al presentarse al gobernador estos industriales el señor De la Dehesa les manifestó que no podía consentir se pretendiera dejar desabastecida de carne a Salamanca, intención que preveía al no haber sacrificado res alguna con destino al mercado de la capital.

Dijo además que no toleraría, en modo alguno ninguna confabulación para desabastecer el mercado, conducta que implicaba la comisión de un delito.

El señor Alonso contestó a las palabras del gobernador que el no haber sacrificado res obedecía a que había existencias suficientes en las carnicerías.

Y después de esta entrevista con la primera autoridad de la provincia el gremio de carniceros presentó en el Gobierno la tarifa de precios más arriba indicada.

Queriendo solucionar este conflicto el señor De la Dehesa ha citado a una reunión, que tendrá lugar a las cinco de la tarde de hoy, a la Junta provincial de Abastos.

Esperamos que en buena armonía, carniceros y Junta de Abastos quede solucionado hoy este conflicto.

Cooperativa Unión de Funcionarios

Esta cooperativa, deseosa de favorecer en lo posible a sus socios, ha dado órdenes a sus proveedores para que en su tabla reguladora del precio del pescado, se puedan surtir sus socios los jueves y viernes de cada semana, como días de vigilia, en la cantidad y clase que deseen.

EL CRIMEN DE UN LOCO

MUJER DEGOLLADA

En Nava de Béjar ha ocurrido el día 8 un tristísimo suceso, que ha emocionado vivamente al vecindario.

Han sido protagonistas el rico propietario Juan González y su esposa Marceliana Martín. El marido padecía hace ya tiempo ataques de enajenación mental, habiéndose dado el caso de que una noche recorrió las calles del pueblo indecorosamente vestido, lo que atrajo sobre él el escándalo de los convecinos. Sin embargo, parecía que últimamente se encontraba bien, por lo que nadie podía sospechar el triste suceso desarrollado.

Según parece, el día 8 se encontraban Juan y su esposa en el campo, entregados a faenas agrícolas. El marido ordenó a la esposa que dejara el trabajo y regresase a la casa, mas ella siguió trabajando sin concederle gran importancia a la orden.

Bruscamente enfurecido Juan, se lanzó sobre su mujer, esgrimiendo una pequeña navaja, con la que la agredió de un modo rapidísimo, seccionándole la tráquea.

Poseído de una terrible excitación el criminal dejó abandonado el cadáver de la víctima y corrió al pueblo, llamando a uno de sus criados y diciéndole lo que acababa de hacer y ordenándole que fuera a recoger el cadáver.

Instantes después el agresor se arrojaba a una laguna de los alrededores del pueblo, de donde fué extraído por las autoridades que le condujeron a la cárcel.

El suceso, como decimos, ha causado gran consternación en Nava de Béjar, donde la víctima y el agresor gozaban de generales estimaciones.

Comisión provincial

A las once y media de la mañana de ayer celebró sesión en la Diputación la Comisión provincial.

Preside don Mariano Arenillas y asisten los diputados don Francisco Rodríguez Paradinas, don José León Muñiz y don José de Bustos y Miguel.

Se aprobó el ingreso en la casa de Misericordia, de los ancianos Manuel Marcos Cerrudo, de Tala, Josefa Modesta Rodríguez, de Salamanca y del niño Dionisio Sánchez y Sánchez.

La comisión conoció de varias cuentas de las Casas provinciales de Beneficencia, e informó el presupuesto ordinario de la cárcel del partido de Sequeros correspondiente al ejercicio de los años 1924-25.

Se levantó la sesión después de informar un escrito presentado por don Ernesto Salinero Mediavilla, de Anaya de Alba, sobre reclamación de las cuotas que le han sido impuestas por Consumos y otros arbitrios extraordinarios.

Si usted es suscriptor de LA VOZ DE CASTILLA y desea leer la admirable novela «El Milagro de un Santo desconocido», pida a nuestra administración que le envíe absolutamente gratis un ejemplar de la edición de esta obra. Nuestra administración le dirá en qué condiciones puede usted conseguir tener la novela sin que le cueste un céntimo.

SOCIEDAD

Viajeros

Para Madrid, nuestro particular amigo el culto abogado don Pedro María Serrano Piedrecasas.

—Para Bilbao, don Modesto Aldama, —fárez del regimiento de Garellano.

—Para Valladolid, don José María Barrios Cuadriero.

—De Frades de la Sierra, don Carlos Hernández Galá.

—De Bilbao, don José María Bolívar.

Natalicio

Con toda la felicidad ha dado a luz una hermosa niña la distinguida esposa de nuestro buen amigo don Manuel Frutos.

Tanto la madre como la recién nacida gozan de perfecto estado de salud.

Reciban los señores de Frutos, nuestra más efusiva enhorsbuena.

Enfermo

Se encuentra gravemente enfermo un hijo de nuestro buen amigo don José Andrés Pérez.

Celebraremos su pronto y total restablecimiento.

Aniversario

Mañana se cumple el tercer aniversario de la muerte del joven Rogelio Rodríguez García,

desgracia que sembró el dolor en el hogar de nuestros buenos amigos don José Rodríguez y doña Socorro García, a los que al llegar esta fecha reiteramos la expresión de nuestro sincero sentimiento, al par que rogamos a nuestros lectores una oración por el alma del finado.

Varias

Después de brillantes ejercicios, ha obtenido plaza en las oposiciones a escuela nacional les que en esta capital se celebran, el aventajado y distinguido alumno de esta Escuela Normal, don Esteban Vicente y Vicente.

Reciba nuestra cordial enhorsbuena.

Cursillo de conferencias

Los antiguos alumnos salesianos han organizado un cursillo de conferencias, que será inaugurado mañana, a las siete y media de la tarde, por el secretario de la Asociación abogado don Joaquín Polo Díez, que disertará sobre el tema «La consideración de la mujer en el derecho y en la vida social».

La entrada será pública, proyectándose, al final de la conferencia, una graciosa cinta cómica.

La verdad es que la casa **Calvo** es la que más barato vende.

OCCASION

Pellizas. Tapas e impermeables para campo.

BAJADA DE SAN JULIAN, NUM. 3

La Mercantil Salmantina

Agencia de reclamaciones a ferrocarriles de FRANCISCO DE ANTA

Tasa y detasa de talones en general y todo lo relacionado con transportes ferroviarios.

Quedó instalada desde el 1.º de Febrero, en la Federación Patronal, Arroyo del Carmen.

HIJO DE ARSENIÓ ANDRÉS

ALMACEN DE FERRETERIA

HERRAMIENTAS, BATERIA DE COCINA, CERRAJERIA, CLAVAZON, TORNILLERIA, ESPINO ARTIFICIAL, ETC.

Pérez Pujol, 3.

Salamanca.

La Madrileña Estudiantil

Casa de comidas y huéspedes

CALLE DE BORDADORES, NUMERO 3

Sírvense cubiertos desde tres pesetas en adelante. Se recomienda por su esmero e inmejorable trato.

EXCELSIOR - AGENCIA DE RECLAMACIONES A FERROCARRILES

Transportes a la estación de toda clase de mercancías, con camionetas-automóviles y personal de carga y descarga.

Encargos: AGENCIA EXCELSIOR, Doctor Riesco, 51

TELEFONO, 365

Cervecería TORRES

GRANDES CONCIERTOS MUSICALES POR LOS NOTABLES PROFESORES

D. Bernardo G. Bernal y D. Jacinto Rodríguez

Tarde: A LAS DOS Y MEDIA

Noche: A LAS SIETE

Zapatería de moda

EL GALLO - CALZADO DE LUJO

La casa preferida por las personas inteligentes y de buen gusto. Esta casa ha montado una sección de calzado de lujo verdaderamente económico. Antes de comprar visiten esta casa y se convencerán. VEANSE PRECIOS EN LOS ESCAPARATES

CASA EL GALLO
Dr. Riesco, 3 Salamanca.

Nuestra información telefónica y telegráfica

LA ESTANCIA EN MADRID DEL REY DE HOLANDA

Estado del señor Martín Veloz.-La publicación de la Ley de Administración local.-Firma del Rey.-Reforma del Reglamento de la exposición de Bellas Artes.-Reunión del Directorio.-Batalla campal en Lavapiés; varias mujeres heridas.-Atracadores audaces.-Nuevo Decreto sobre la adquisición de la moneda extranjera.-Dos asesinatos.-Catástrofe ferroviaria en Francia.

IMPRESION DEL DIA

(POR TELEFONO)

Madrid 11.-12 noche.

No necesitaré jurarlo para que el lector crea que me sería grato encontrarme a la hora presente en el teatro Real,—colmado con la aristocracia de la sangre, del dinero y de la inteligencia—escuchando a nuestro gran divo Miguel Fleta que cantará «Carmen» como él sabe y puede cantarla. Se celebra función de gala en honor del príncipe Enrique de Holanda. Al regio coliseo ha acudido lo más saliente de Madrid.

A nosotros nos toca reseñar la entrada y la salida y aprovechar el tiempo intermedio para ir informando a nuestros lectores.

Hoy ha publicado una nota el Directorio dando cuenta de una reforma que hará por el hispano americanismo mucho más que todos los millares de discursos que hemos oído con este tema del león hispano y sus cachorros de allende el Atlántico. La disposición consiste en dar a los artistas de la América española los mismos derechos que a los artistas españoles concursantes en las Exposiciones nacionales de Bellas Artes, incluso para alcanzar la Medalla de Honor.

Esta reforma atraerá a España el movimiento artístico de Sud América y aproximará las relaciones entre nuestro país y las veinte repúblicas de nuestro idioma algo más que la Fiesta de la Raza.

VERGARA.

El estado del señor Martín Veloz

MADRID, 11.

Los médicos que asisten al señor Martín Veloz en Madrid, han extendido hoy el siguiente parte del estado del herido:

«Con el objeto de evitar la pseudo-artrosis y corregir la pérdida de engranaje entre ambas arcadas dentarias, se ha sometido a don Diego Martín Veloz a la corrección de la fractura, previa la extracción del último molar.

La fijación de la fractura se está efectuando por el doctor Mañes, teniendo como base de fijación el maxilar superior, de forma que por un espacio de tiempo que será próximamente de ocho días, tendrá que estar sometido el lesionado a un reposo absoluto.

El doctor Ropera (don Santiago), procederá en el día de mañana a hacer una radiografía y procedimiento de localización del proyectil del cuello, para que el doctor Díez proceda a su extracción cuando sea oportuno».

El estado general del señor Martín Veloz continúa siendo satisfactorio.

Por sus habitaciones del Hotel Inglés, no cesan de desfilar numerosas personas que van a interesarse por su salud. Entre otros, le visitaron hoy la señora de Gómez Núñez, el ex diputado don Cándido Casanueva, el general Sedeño y don Ladislao Redondo.

El rey consorte de Holanda

MADRID, 11.

El príncipe Enrique, esposo

de la reina Guillermina, acompañado de su ayudante y demás personalidades del séquito, estuvo hoy en Toledo visitando los monumentos de la imperial ciudad.

El rey Alfonso ha telegrafiado a la reina Guillermina, agradeciendo la concesión de la condecoración norlandesa que ha sido otorgada al príncipe de Asturias; al propio tiempo le comunica, que ha concedido el Toisón de Oro a su augusto esposo.

Esta noche, a las nueve, se celebra en la Legación de Holanda un banquete de gala, al que asisten los reyes y Primo de Rivera.

Después, en el teatro Real, se celebra una función de gala, cantando Fleta la ópera de Bizet «Carmen».

Lotería Nacional

El sorteo de ayer

Gordo, 2.0695 Madrid Valencia.

Segundo, 12.731 Sabadell, Córdoba, Sevilla.

Tercero, 13.561 Jerez, Madrid.

Cuartos

30.033 Murcia, Barcelona, Melilla; 7.547 Madrid; 26.816 Oviedo; 23.265 Barcelona, San Feliu de Llobregat, Sevilla; 24.556 Barcelona, Madrid, Sevilla; 11.343 Valencia, Madrid, Linares; 7.954 Carcagente, Madrid, Bilbao; 19.020 Madrid, Valdepeñas, San Fernando; 24.504 Barcelona; 13.020 Murcia, La Línea Madrid.

Premiados en Salamanca con 400 pesetas

8.342 11.110 14.951 16.473
15.477 17.308 24.719 27.402
28.265 29.911 31.244 24.317

Los harineros de Valladolid

Una comisión de harineros de Valladolid, ha visitado al general Mayandía para interesarle por la concesión de mayores facilidades para la exportación de harinas de dicha plaza, principalmente en aumento de elementos de arrastre.

La ley de Administración local

Han sido autorizados los periódicos que así lo deseen para publicar el decreto que reforma la Administración local en folletín, siempre que la publicación no exceda de quince días.

La adquisición de moneda extranjera

En la Presidencia se ha entregado una nota diciendo que el Real decreto que regula la adquisición de efectos para expedir giros en moneda extranjera, ha sido sin duda interpretado erróneamente, atribuyéndole restricciones que no están ni en su letra ni en su espíritu, pues no se dificultan para nada las operaciones de cambio en pesetas derivadas de giros procedentes del extranjero a que avaloran y favorecen la economía nacional y por consiguiente subsisten con la misma amplitud que antes, ya que únicamente se refiere el decreto a las operaciones de compra de moneda extranjera a plazos y adquisición de efectos y giros monetarios extranjeros que no estén justificados por una operación mercantil.

Batalla campal en Lavapiés

En la plaza de Lavapiés, al regresar de un juicio de faltas varias naranjeras, discutieron sobre la justicia o injusticia de haber perdido el juicio y se produjo un escándalo seguido de una serie de agresiones que motivaron el que varias de las citadas naranjeras resultaran con heridas de arma blanca.

La Guardia municipal de a caballo tuvo que intervenir en el suceso que produjo gran alarma en la barriada.

La causa contra Berenguer

Hoy compareció ante el Supremo de Guerra y Marina, declarando por espacio de veinte minutos el ex ministro de la Guerra vizconde de Eza, requerido para que aportase su declaración en la causa que se sigue al ex alto comisario general Berenguer.

El sábado declarará el ex presidente Maura y el lunes el señor La Cierva.

Futbolistas portugueses

Hoy llegaron a Madrid los futbolistas militares portugueses que han de luchar con un equipo español.

Les acompañan varios oficiales del Ejército. Han sido obsequiados este mediodía con un almuerzo y esta tarde con un té en el Palace.

Los recibió Primo de Rivera, celebrando con ellos una entrevista muy cordial.

Firma del Rey

Gobernación: Nombrando secretarios del Gobierno civil de Badajoz a don Ricardo Caltañazor, y de Santander a don Enrique Martín.

Delegado del Gobierno en los

la Gran Canaria, a don Cipriano Fernández Angulo; delegado de Segovia, a don Rafael Barrantes.

Justicia: Decreto sobre los depósitos en los recursos extraordinarios de casación.

Nombramiento de canónigo de Ibiza a favor de don Juan Torres.

Fomento: Autorización al metropolitano de Barcelona para que pueda realizar expropiaciones.

Adquisición de grúas de veinte toneladas para el puerto de Cartagena.

La exposición de Bellas Artes

Mañana publicará la «Gaceta» la reforma del reglamento de las exposiciones de Bellas Artes. Se permitirá que concurren a ellas, con los mismos derechos españoles, los de los países americanos de idioma español.

Habrán dos Jurados, uno formado por prestigiosas personalidades, representantes de los centros oficiales y entidades artísticas, encargado de admitir las obras, y el otro, formado por artistas que estén en posesión de la medalla de honor o de la primera clase, y que serán elegidos por sufragio de los opositores. Este último jurado será el que otorgue las recompensas.

El plazo para admitir obras para la próxima exposición nacional empieza el 13 de los corrientes y termina el 12 de Abril. La Exposición se inaugurará el 10 de Mayo.

Homenaje a Blanca de los Ríos

Mañana, en la Academia de Jurisprudencia, se celebrará el homenaje a Blanca de los Ríos y Lampérez.

Presidirá el acto la reina Victoria y pronunciarán discursos don Serafín Álvarez Quintero, el catedrático de la Habana señor Sánchez Puentes y el ex ministro señor Bergamín.

El Tribunal internacional

Ha llegado a Madrid el profesor Max Huber, juez del Tribunal permanente de Justicia internacional de la Haya y el secretario del mismo Tribunal, Von Hammarskjöld, que con el catedrático de Derecho internacional de la Central, examinarán el informe de la reclamación de súbditos ingleses en la zona del Protectorado español en Marruecos.

La información oral tendrá lugar en Madrid y en Marruecos.

TEATRO BRETON - Empresa Méndez

Hoy, miércoles, a las seis y tres cuartos y diez y cuarto, programa kilométrico y extraordinario
HOY SE PROYECTARA COMPLETA LA OBRA

VIOLETAS IMPERIALES

Inimitable interpretación de la verdaderamente reina del varieté español

RAQUEL MELLER

Ocho partes y 6.000 metros en cada sección. Últimas y definitivas exhibiciones.

Mañana, ROSA DE FORTUNIA, por Diomira Jacobini.
El sábado, LOS MISTERIOS DE PARIS

La pavimentación de Madrid

Ha sido concedido un crédito de 721.000 pesetas para las obras de pavimentación de Madrid.

Las subsistencias

El gobernador interviene cerca de las compañías ferroviarias, para que se abarate el tráfico de las hortalizas.

A la Junta de Abastos habían presentado los carniceros una propuesta para que se eleve en cuarenta céntimos el precio de la carne.

La propuesta fué rechazada por el acuerdo total de la Junta.

Reunión del Directorio

Al llegar Primo de Rivera a la Presidencia, saludó a los periodistas y les dijo, que mañana posiblemente se publicará una disposición, aclarando la dictada sobre la adquisición de moneda extranjera.

La reunión del Directorio apenas si duró hora y media. Primo de Rivera salió precipitadamente, por tener que asistir al banquete de gala en el Ritz, pero se detuvo un momento con los periodistas y les dijo que suponía que causaría buen efecto la concesión a los artistas americanos de los mismos derechos que los artistas españoles en las exposiciones nacionales de Bellas Artes.

La reunión del Directorio estuvo dedicada en casi su totalidad al despacho de asuntos de Instrucción Pública y Mari-

na, por lo que asistieron a ella los subsecretarios de ambos departamentos ministeriales.

Homenajes al príncipe de Holanda

En las primeras horas de la noche regresaron de Toledo el príncipe heredero de Holanda y su séquito.

A las nueve, en el Hotel Ritz se ha celebrado el banquete en honor del príncipe y de los reyes de España ofrecido por la Legación de los Países Bajos.

Asistieron el príncipe, los reyes don Alfonso y doña Victoria, los infantes doña Isabel, don Fernando y duquesa de Talavera, el presidente del Directorio, el ministro de Holanda y alto personal palatino y de la Legación holandesa.

Terminado el banquete, los comensales, que eran unos cuarenta, se trasladaron al teatro Real, donde Fleta, que reaparecía esta noche, ha cantado «Car.nen». La función ha resultado brillantísima, alcanzando Fleta un éxito clamoroso.

Parte oficial de guerra

Sin novedad en ambas zonas del Protectorado.

Estreno en Eslava

En el teatro de Eslava acaba de estrenarse «Castigo de Dios», obra de los señores Muñoz Secas y Pérez Fernández.

La obra ha pasado sin pena ni gloria.

Fogonero atracado

BARCELONA.—Esta madrugada en la calle del Mediodía unos desconocidos atracaron al fogonero del vapor noruego «Jordebrd». Salió en auxilio de él el dueño de un bar inmediato, logrando detener a uno de los atracadores llamado José Martín.

Poco después se presentaron en el bar cinco individuos que trataron de agredir al dueño por haber detenido al atracador. El dueño se defendió con una pistola hiriendo a uno de estos individuos llamado José Fructuoso de 19 años de edad.

Mata a su cuñada y se arroja al río

En Tortosa, el tabernero Miguel Moreno, como su cuñada no accediera a sus pretensiones amorosas, disparó contra ella tres tiros matándola.

Luego se arrojó al río, impidiendo que se ahogara un guardia civil, que le extrajo del agua.

Noticias de Marruecos

MELILLA.—Mejoran los heridos de la campaña.

Primo de Rivera y el subsecretario de Guerra, general Bermúdez de Castro, han remitido expresivos telegramas de felicitación al Ejército.

Asesinado por su esposa y por su suegro

FERROL.—En Sillobre, fué hallado el cadáver de Andrés Abril con un cuchillo clavado en el vientre.

Se ha logrado averiguar que los autores del crimen son la esposa y el suegro de la víctima.

Catástrofe ferroviaria

LYON.—El expreso de Calais descarriló a consecuencia de

haber frenado sin precauciones el maquinista. Varios vagones quedaron destrozados.

La mayoría de los viajeros eran ingleses. Han resultado tres ingleses y un francés muertos y 25 heridos graves.

Escuela militar particular Salmantina

Para reclutas de cuota y excedentes de cupo

Autorizada oficialmente por el excelentísimo señor Capitán general de la región.

PLAZA DE LA REINA, NUMERO I.

El éxito alcanzado por esta ESCUELA MILITAR en el corto espacio que lleva de existencia, es el mayor elogio que se puede hacer, pudiendo enterarse de la verdad de este aserto por los que hayan recibido la instrucción, tanto en ella como en las demás de la región.

Esta ESCUELA MILITAR da las clases en las épocas y horas compatibles con las ocupaciones de sus alumnos y facilita a cuantos estén inscritos en ella los documentos que les sean necesarios.

Consulten **gratuitamente** sobre el caso concreto de cada uno, dirigiendo la correspondencia al Director. Los de fuera de la población por carta, enviando sello para la contestación. m y d

Portland IBERIA

SOCIEDAD ANONIMA

El mejor cemento portland artificial

FABRICA EN CASTILLEJO:

(Línea de Madrid-Alicante.)

DEPOSITO:

Calle de Téllez 6, Madrid

OFICINAS: CALLE DE FERNANFLOR, 2. - MADRID
TELEFONO, 51-25, M. - APARTADO, 672

Dirección telegráfica y telefónica: IBERLAND -- MADRID



SU MAJESTAD EL DINERO

El mismo escudo, pero de mayor tamaño, coronaba el dintel de la puerta principal.

El oficial examinó atentamente la boleta de su alojamiento y el número de la casa, valiéndose para ello del lente que llevaba pendiente del cuello y sujeto a un cordón de seda apenas visible.

—Aquí es—dijo en voz baja y, dirigiéndose al asistente, agregó—: ¡Bernardo!

—Mi teniente.

—Echá pie a tierra y llama.

—No hay campanilla, mi teniente.

—Pues bien, golpea: ahí tienes un aldabón, que por cierto me parece precioso.

—Llamaré, mi teniente.

El asistente cogió el aldabón y dió un golpe, que produjo un sordo ruido en el interior, que repitió el eco.

La puerta de servicio, cerca de la de la entrada principal giró sobre sus goznes y apareció el portero en el centro del cuadro formado por el cerco de granito, completamente de luto, quien después de hacer una profunda reverencia, preguntó muy cortésmente.

—¿Qué se os ofrece, señor oficial?

Este, lejos de contestar, preguntó a su vez:

—¿Es este el palacio de la Tour du Roy?

—Sí, señor.

—Entonces haced el favor de abrirnos la puerta.

—¡Abrir! ¿y con qué objeto?

—Para que entremos mi asistente y yo con los caballos.

—¡Entrar!—repitió asombrado el portero—¿queréis entrar en el palacio de la Tour du Roy?

—Quiero y debo, puesto que, según la boleta que tengo y que me ha sido entregada en el Ayuntamiento, es esta casa a la que me ha correspondido venir alojado.

—¿En el Ayuntamiento os han dado boleta para esta casa?—dijo con asombro creciente.

—Si lo poneis en duda, mirad la boleta—exclamó el asistente con impaciencia—y abrid pronto, porque me ex-

FOLLETIN DE «LA VOZ DE CASTILLA»

XAVIER DE MONTEPIN

SU MAJESTAD EL DINERO

Traducción de GENARO DEL AGUILA

PUBLICACION AUTORIZADA POR LA EDITORIAL SOPENA - PROVENZA, 93 A 97 - BARCELONA

EDITORIAL GRAFICA SALMANTINA «LA VOZ DE CASTILLA»
Paseo de Torres Villarroel, 35 y 37.

DE CIUDAD RODRIGO

En uno de los últimos combates celebrados en Melilla, fué herido tan gravemente el sargento de Regulares Antonio Orosa Corsino, que falleció a las pocas horas.

Su muerte, heroica y victoriosa, ha sido profundamente sentida en Ciudad Rodrigo, donde residen sus padres, a los que de todo corazón enviamos nuestro más sincero pésame y la significación de nuestra condolencia.

¡Descanse en paz!

Ha salido para Madrid, después de pasar las fiestas de Carnaval, nuestro estimado amigo don Isaac Sierra.

A causa de una caída de bicicleta se hirió levemente en el parietal izquierdo, el vecino de esta ciudad Manuel Zamarreño.

En el Seminario conciliar y colegio de San Cayetano, ha dispensado un homenaje en honor al Angel de las escuelas de Santo Tomás de Aquino, con motivo del VI centenario de su canonización, resultando un acto religioso de gran solemnidad y el que nos proponemos reseñar con todo detalle en crónicas sucesivas.

Con dirección a Salamanca han salido los jóvenes estudiantes de Medicina, nuestros queridos amigos don Rufino Asensio, de Torres de don Miguel y don Cenón Roldán, de Gata;

Al vecino de esta, Antonio Manzano Pérez, una mujer de nacionalidad francesa, llamada Ana, le estafó, valiéndose de subterfugios y estratagemas, 400 pesetas, cantidad en que él valora las alhajas, metros de tela, gallinas y huevos que le sacó, apelando a todas las artes nigrománticas, al efecto de la curación de uno de los hijos pequeños del estafado, que ingenuamente creyó cuanto le decía la ladina francesa, que ha desaparecido, no sólo sin aliviar siquiera al pequeño, sino llevándose hasta una gallina ponedora que era el encanto del corral de la familia Manzano, que se ha quedado sin plumas y sin cacarear.

Otra visita al Juzgado de Instrucción

El magistrado de la Audiencia territorial de Valladolid, don Perfecto Infanzón Lanza y el secretario de sala de aquella, don Cándido Valdés Sant, han girado visita de inspección al Juzgado de Instrucción de Ciudad Rodrigo durante diez días, emitiendo dic-

Boletín de suscripción

D. _____
que vive en _____
calle _____
núm. _____ se suscribe a LA
VOZ DE CASTILLA.
de _____
de 1924. Firma _____

Córtese y envíese con un sello de cinco céntimos al Administrador.—Apartado número 64, Salamanca.

tamen y pronunciamiento favorable para los dignos funcionarios judiciales, a cuya custodia se hallan encomendados los asuntos de tales dependencias de justicia.

Tanto el juez de instrucción, don Jacinto Angoso Durán, como el secretario don José María Ballesteros, competente e ilustre funcionario, no sólo han agradecido la inspección girada, sino que de ella han quedado más firmes y consolidadas sus reputaciones personales en Ciudad Rodrigo.

A título de rumores, que nos merecen entero crédito, acoge-

mos las noticias precedentes.

Visitas de inspección al Hospicio

El sábado último visitó las dependencias del Hospicio de Ciudad Rodrigo, el delegado guber-

nativo teniente coronel don José Zabala Valdés.

La impresión que de tal visita, en verdad poco halagüeña, recibiera, será exteriorizada dentro de breves días y corregidas las deficiencias notadas.

Transportes económicos

Se obtienen alquilando el autocamión marca «U. S. A. Liberty», de cinco toneladas, propiedad de don Blas Sánchez.

San Justo, 20.-SALAMANCA

La única razón, la más poderosa,

la que nadie pone en tela de juicio, es que toda aquella persona que visita

LOS GRANDES ALMACENES DE - PEREZ Y PARADINAS -

encuentra atractivo en los mismos al contemplar el gran surtido en tejidos, paquetería y ropa blanca.

COMPARAD SUS PRECIOS

LOS QUE MAS BARATO VENDEN

Lea usted LA VOZ

PROLOGO

Serían aproximadamente las once de la mañana del día 20 de septiembre de 1874, y la ciudad de Orleans, ordinariamente tan silenciosa que parece que está dormida, se agitaba con extraordinaria animación.

La causa de esta algazara era que un regimiento de húsares que cambiaba de guarnición concluía de llegar a Orleans precedido de su banda de trompetas, soldados y oficiales, y después de recibir del alcalde las boletas de alojamiento, recorrían las calles buscando la casa a que se les había destinado.

Un teniente joven, montado en un soberbio caballo, y seguido de su asistente, que además del que él montaba llevaba del diestro un hermoso caballo de raza y de gran precio, al que iba refrenando, hizo alto en una calle silenciosa, frente al portal de una casa de aspecto aristocrático.

Aquella puerta de encina maciza, muy antigua, se hallaba adornada con herrajes, obra de un cerrajero artista; tenía en el centro de la hoja izquierda un ventanillo, por el que se podía ver desde dentro a las gentes que llaman antes de abrir.

En el centro de la otra hoja había un grueso llamador de hierro pulimentado y labrado como si fuese una alhaja, cuyos arabescos de metal ceñían un caprichoso escudo de resalte con corona de marqués.

ECOS DE LA PROVINCIA

De Pedrosillo de los Aires

Una vaca hidrófoba

El sábado, día inaugural de este mes, tuvimos que lamentar un caso que pudo haber traído fatales consecuencias y que afortunadamente se quedó en susto.

Pasaba el vecino de este pueblo Juan Gómez por una de las fincas que unidas posee el famoso ganadero don Matias Sánchez Cobaleda, junto a este airoso y salutar pueblo; cuando de pronto se vió sorprendido con la presencia de una vaca, que bramando se dirigió a él.

Juan, con calma (que pocas veces se tiene en estos casos) la esperó junto a una encina, con la cayada que llevaba para apoyarse le dió tan certero golpe que salvó de aquel ataque. Volvió a embestir, como a Juan habíasele roto la defensa, con la manta se libró del segundo; al volver en su busca le encontró tras de la encina y... tuvo que dejarse cojer, se asió al cerviz del animal, pensó caerla... pero fué vencido y el caído fué él.

Tornó a levantarse asido a ella, y claro, donde las dan las toman; lucharon un rato y le tocó perder al rumiante; notaría la erécita que daba con un

enemigo fuerte, y en un violento esfuerzo, en que pudo desasirse se alejó para no volver más.

Juan, sabedor después que la vaca padecía hidrofobia inmediatamente marchó a Salamanca para ser reconocido.

Sabemos que momentos después de esta escena el cornúpeto fué muerto por un vaquero.

Carnaval

Apremios de tiempo no me permite narrarlos cual fuera mi deseo, pero con la buena intención cumplió; baste decir que estuvieron muy animados, como nunca había conocido tantos disfraces, de los típicos nacionales; creo ocupa el primer lugar.

¿Cuándo se habían visto en este pueblo representadas tantas regiones españolas en su indumentaria?

Nunca se veían parejas de «charros», en primer lugar, porque lo somos todos, y después «baturros», gallegos, asturianos, serranos, andaluces, extremeños, gitanos y toreros (en esta representación suprimiremos a la bella mitad, dándole el lector el nombre que le plazca). Otros muchos andaban solos con sus disfraces, haciendo payasadas para divertir al auditorio.

¡Por Carnaval todo pasa!
El domingo, lunes y martes de...

GRAN FORNOS

CAFE-RESTAURANT

DE

VICTORIANO MARTIN

PLAZA MAYOR, 47.

TELEFONO, MUM. 33.

SALAMANCA

Restaurant y pastelería

Viuda de Fraile

Servicio a la carta: Cubiertos especiales de tres platos con langosta, 4 pesetas; ídem tres platos, sin langosta 3,50; ídem dos platos, 3 pesetas. Todos los días variada lista de platos. Se sirven bodas, banquetes y lunches. Se admiten abonos. Abierto hasta las doce de la noche.

Corrillo, 12. - Teléfono 406.
SALAMANCA

Café y Hotel Comercio (en Guijuelo)

Su dueño Don Vicente Sánchez no escatima nada en su nuevo local para el buen servicio tanto en el café como en comedor teniendo la ventaja de tener amplios locales para uno y otro, así como habitaciones en gran número con el confort necesario. En uno de sus locales está instalada la Sociedad casino Guijuelense.

mismo, en la inolvidable morada del don Pedro Sánchez se reunió lo escogido del pueblo; se bailó, cantó, habló y bebió lo que se pudo, en medio de la mayor armonía; nos acompañaron buenas señoritas, no muchas, pero alegres y hermosas, como son; Teresa Ramos Peña, Alegría y Vicenta Blanco, Cesárea Blanco, Rosita Sánchez Blanco y Concha Santos; muchachos robustos y galantes en demasía, como Emilio Sánchez Blanco, en primer término; le siguen Herminio Sánchez, Agustín Ramos, Avelino García, Saturio ídem, Ildefonso Sánchez y... para mi reserva el último lugar.

Leónides SANTOS

GRAN HOTEL Y RESTAURANT

Pasaje

SE SIRVEN BANQUETES, BODAS Y LUNCH

Restaurant. El comedor más amplio. Calefacción a la carta con extensa y buena lista de platos. Langosta diaria. Se sirven cubiertos y raciones a domicilio. Precios especiales.

Propietario:

GREGORIO BARRAGAN

RESTAURANT PASAJE

CAFES TOSTADOS



ENRIQUE PRIETO
SALAMANCA

TUESTE AL NATURAL POR
AIRE CALIENTE - AROMA
CONCENTRADO
TORREFACTOS

JABONES "ANCORA"

Los mejores jabones de Andalucía se producen en las fábricas de Andújar, y de antiguo gozan justa fama de ser los mejores los que se elaboran en la fábrica de los señores PABLO GIMENEZ Y COMPAÑIA, S. A., sucesora de la Sociedad A. RODRIGUEZ Y COMPAÑIA.

VENTA DE CASAS - Por ausencia de su dueño se venden dos de buena construcción; una de ellas a propósito para industria de vacas de leche en la Plazuela del Parque (los Caídos) y otra en la calle de Bretón, número 5. Para tratar, con su dueño en esta última casa, calle de Bretón, número 5, planta baja.

- ANUNCIO -

Se vende piedra de cantería y piedra franca de todas las medidas que se deseen en la cantera de Santibáñez de Cañedo. Para tratar, con su dueño en Calzada de Valdunciel, Remigio Delgado.

SU MAJESTAD EL DINERO

Dicho esto sacó una tarjeta de una de las divisiones de su petaca y se la entregó al criado, diciéndole:

—Entregad mi tarjeta al dueño de la casa, y decidle que le ruego me señale hora en que pueda ofrecerle mis respetos y profunda gratitud.

Al oír esta salida, el criado se estremeció.

—¿El dueño de la casa?—repitió—. ¿Luego no sabéis lo que sucede?

—No. ¿Cómo queréis que lo sepa si llevo en este momento y no conozco a nadie en esta ciudad? ¿qué ocurre? ¡Sepamos!

—Ocurre que os halláis en una casa herida por el rayo... Hemos tenido el inmenso dolor hace tres días de perder repentinamente al señor marqués de La Tour du Roy, mi respetable amo. Ayer estaba aún todo el palacio de luto. La señora Marquesa, poseída legítima desesperación, no sale de su cuarto, ni recibe a nadie. Hace un momento que he logrado hablarle, no sin costarme sumo trabajo. La señora Marquesa, en ocasión tan triste, ya comprenderéis que no podrá invitaros a su mesa, por lo cual me encarga os manifieste en su nombre su profundo sentimiento. En cambio mi señora me ha mandado que me ponga absolutamente a las órdenes de su huésped. Así, pues, tendréis la bondad de manifestarme cuáles son vuestros hábitos, y a qué hora deseáis almorzar y comer.

—Os aseguro que me habéis dado un gran disgusto—dijo el oficial—y lamento haber venido a alojarme a una casa tan cruelmente herida, y en donde la presencia de un extraño tiene que ser forzosamente importuna.

El alcalde de Orleans, al enviarme aquí dá clara muestra de su poco tacto, y demuestra y olvida en absoluto ciertas conveniencias sociales.

Si me hubiera advertido, desde luego hubiera, sin desear, este alojamiento, ido a cualquier fonda.

Ya es demasiado tarde para poner remedio al mal. Me quedaré, pero guárdeme Dios de causar la menor molestia.

—El alojado de la señora Marquesa se encuentra en

FOLLETIN DE «LA VOZ DE CASTILLA» 5

traña mucho que de este modo se reciba a un alojado que manda el Ayuntamiento de la ciudad.

—Os pido mil perdones, señor teniente; yo ignoraba... no creía... en fin, voy a abrir.

—Ya lo debías haber hecho. Desapareció el portero, y poco después se oyó girar la llave en la cerradura de la puerta principal, y ésta fué abierta de par en par.

El teniente entró a caballo en un extenso patio cuadrado, donde se detuvo y paseó la vista alrededor.

El edificio que contemplaba era mucho más importante de lo que pudiera suponerse al verlo por fuera.

El cuerpo principal, coetáneo de Luis XIII, tenía catorce huecos en cada piso. A derecha e izquierda ostentaba pabellones más recientes, aunque del mismo estilo, formando dos extremos del cuadrilátero.

Por una grada a la italiana de doble escalera y cubierta de flores, se ascendía al piso principal.

Casi tan hermosos como los de las Tullerías, se veían naranjos alineados delante de las ventanas del piso bajo, cuyas maderas se hallaban cerradas herméticamente.

Tres balcones con balaustres de piedra esculpida sobresalían en el piso principal.

Los balcones del piso segundo eran de hierro forjado. Las tintas azuladas de las tejas de pizarra, contrastaban armoniosamente con los tonos dorados de las antiguas paredes; buhardillas casi monumentales cubiertas de zinc coronaban el edificio.

El teniente, a caballo y casi sin moverse, en el centro del patio, admiraba cuanto veía como consumado artista.

—¡Soberbio edificio!—dijo—. Tiene el tinte de una mansión feudal. Si tengo tiempo mañana, y los dueños me lo permiten, sacaré un croquis de esta fachada...

Mientras que monologaba de este modo dos criados salieron de la caballeriza, se acercaron a tomar los caballos, y el portero entró en su habitación e hizo sonar un timbre para anunciar que acababa de llegar gente.

El teniente se apeó a tiempo que un lacayo alto, calvo,

DE FUENTESAUCO

Con más animación que en años anteriores se celebraron las fiestas de carnaval que resultaron brillantísimas.

Por las calles, muchas máscaras y algunas muy bien disfrazadas, y en los bailes del teatro, muchas chicas bonitas luciendo variedad de disfraces...

Pero donde «echaron el resto» fué en el Casino, que la junta directiva organizó un baile que empezó a las once y terminó a las seis de la madrugada, resultando que, dada la asistencia a él de lo mejorcito de nuestra sociedad saucana, y algún elemento forastero, lo convirtió aquello en una especie de «jardín valenciano...»

Y para terminación de fiesta, los de siempre, organizaron el padre Manero, terminando después con una carrera de caballos resultando vencedor en la tercera prueba «Sultán», de nuestro buen amigo el joven farmacéutico don Valentín Monforte, al que le fué adjudicado el premio.

Hemos tenido el gusto de saludar en estos días a la bellísima y encantadora señorita Carmen Hidalgo; a las distinguidas y simpáticas señoritas Carmen y Ana García, de Salamanca; Paca Armenteros, de La Vellés y Benita Andrés, de Cantalpino.

Hoy ha recibido las aguas bautismales una preciosa niña, hija del competatísimo Juez de Instrucción de este partido don Esteban Samaniego.

Nuestra enhorabuena.

El lunes pasado falleció en esta el jefe de Contribuciones de este partido y querido amigo nuestro don Bonifacio Manrique.

Reciba su desconsolada familia nuestro más sentido pésame.

El corresponsal.

6-3-1924.

Compañía Salmantina de Almacenes Generales de Depósito

Habiéndose extraviado los extractos de inscripción de acciones números 2 y 45 de los señores don Ignacio Rodríguez Brusi y don Rogelio Miguel del Corral, se hace público por medio de este anuncio, para dar cumplimiento a lo dispuesto en los Estatutos de la Compañía y proceder «si no hubiera reclamación alguna, durante ocho días a contar desde esta fecha» a la anulación de los citados extractos de inscripción y extender los correspondientes duplicados.

Salamanca, 6 de Marzo, de 1924. El secretario, **Andrés Pérez Cardenal.** 9-11-12

VENTA: Se venden las casas número 42 de la calle de Zamora y 16, 18 y 20 de la calle de Cervantes, y un corral con vivienda en la Plazuela de las Tahonas Viejas. Para tratar del precio y condiciones, con el señor Notario de la Vellés, don Aureliano Sánchez Ferrero. 8-2

VENTA de palos de roble para alambrados, cañizos hechos y por hacer, clavijales y postes de 6 a 7 metros. En Veguillas (Las), Claudio Cáceres.

SALON ASADERIA - Se arrienda para bailes de bodas, santos y reuniones. Informarán en dicha calle de Asadería, número 9. Se compran pianos manubrios usados. 10-al-m-1

Dr. SANDOVAL

Enfermedades de los aparatos respiratorio y digestivo.

Este doctor ha trasladado su consultorio y domicilio a la Plaza de los Bandos, num 1.

IMPORTANTE SOCIEDAD precisa organizador Gerente para Su cursal que proyecta instalar en Salamanca, sueldo inicial 4.000 pesetas anuales, mas importantes comisiones, superiores sueldo. Necesario garantía metálica o papel del Estado 20.000 pesetas. Dirijanse Apartado de Correos, 982.-Madrid. 5-1

D. Federico Pinar

MEDICO

Consulta de 12 a 1 en Carrascal del Obispo.

DR. INFANTE

Enfermedades de la garganta, nariz y oídos

Consulta: de NUEVE a DOCE Doctor Riesco, 58 duplicado.

SE VENDE un hermoso caballo semental raza «Normanda», ideal para ganaderos de yeguas y paradiastas; mide de alzada seis dedos sobre la cuerda; hace cuatro años el 20 de Mayo próximo. Informará su dueño Francisco Angoso en Moral de Castro. 8-1

Trasladó el

Doctor Muélledes

Jefe del Dispensario antivenéreo, su Clínica de SIFILIS, PIEL URINARIAS, Jesús núm. 7.



RED STAR LINE

Compañía de navegación belgo-americana

Servicio rápido de vapores correos **VIGO - CUBA**

Para LA HABANA, DIRECTAMENTE saldrá de VIGO, el 24 de Marzo, el magnifico vapor correo

«GOTHLAND»

Admitiendo pasajeros de 3.ª clase en camarotes cerrados de dos, cuatro y seis plazas.

PRECIOS DE 3.ª EN CAMAROTE

Pasaje entero, pesetas 439,50
Medio pasaje, > 227,00
Cuarto pasaje, > 120,75

Niños menores de dos años gratis, uno por familia.

(Incluidos todos los impuestos).

IMPORTANTE.—Los vapores de esta Compañía están especialmente contruidos para la conducción de pasajeros de 3.ª clase, y ofrecen a éstos, por lo tanto, el máximo de comodidades. Los pasajeros son alojados en amplios camarotes de 2, 4 y 6 plazas que se facilitan sin aumento de precio, y tienen a su disposición todo el buque. Disponen además de espléndidos comedores, salas de recreo y aseo, etc. La comida es abundante y condimentada a la española. Se reservan plazas en firme, previo depósito de cien pesetas por cada una.

Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con la documentación en regla cuatro días antes de la salida del vapor, para poder cumplir con los requisitos de la Ley.

Para más informes, dirigirse al Agente General en España,

A. CARDONA — **VIGO**

Victoria, 34.—Teléfono número 109

Telegramas y telefonemas: CARDONA m. j. y s.

Lea usted LA VOZ

erguido y encopetado, de frac negro, calzón corto, medias de seda y zapatos con hebillas de plata, saliendo del vestibulo, bajó con solemnidad la grada, se dirigió al teniente, y después de haberle saludado, se colocó ante él en actitud de esperar a que le dirigiesen la palabra. Tenía los ojos encarnados como de haber llorado mucho, y su palidez llamaba la atención.

—Parece que sale del otro mundo—pensó el teniente.

Después agregó en voz alta:

—Vengo alojado aquí... Ahí teneis la boleta, «un teniente, su asistente» y tres caballos...

El antiguo criado alzó los ojos y las manos al cielo en actitud de asombro, y la expresión de su semblante fué parecida a la que había demostrado el portero, aun cuando el asombro de aquel no era tanto como el del criado.

—¡Una boleta de alojamiento para esta casa!—murmuró entre dientes.—¡Dios mío! ¿Quién podría suponer semejante cosa? Es preciso que el alcalde haya perdido la cabeza, o que nos tenga muy mala voluntad...

Y dirigiéndose contrariado al teniente, con esperanza manifiesta le dijo:

—¿Queréis hacerme el favor de seguirme? Estoy a vuestras órdenes. Se debe obedecer a la ley...

Sin aguardar respuesta se dirigió a la escalinata, subió hasta el vestibulo, y allí se detuvo para dejar entrar al joven, y dijo:

—Pido mil perdones al señor oficial si le dejo solo por un instante. Las puertas del salón están cerradas, y si fuera a buscar la llave tardaría mucho. Vuelvo dentro de cinco minutos.

Dicho esto se inclinó de nuevo, y con paso rápido y automático salió por una puerta lateral.

—¡Caramba!—pensaba el teniente mirando a su alrededor.—Si no me encontráse tan cansado me detendría aquí, no digo cinco minutos, sino una hora. Cuanto aquí veo es en extremo curioso; este bestivulo parece un museo.

Efectivamente, de los marcos de roble negro se desta-

caban ricas telas antiguas, que representaban batallas y escenas campestres. Adornaban las paredes armaduras de un delicado trabajo, trofeos de caza y de guerra. Debajo de estos trofeos y armaduras, sobre pedestales de pórfido había bustos de blanco mármol.

—¡Soberbio! ¡Soberbio! ¡Soberbio!—repetía a cada momento el teniente.— Los dueños de este palacio deben venir siendo, de padres a hijos, extraordinariamente ricos y gentes de exquisito gusto. Si el vestibulo es esto, ¿qué serán los salones?

El examen no duró mucho tiempo, porque, pasados apenas cuatro minutos, apareció de nuevo el criado.

La rigidez y el aspecto casi agresivo de su lenguaje, se había modificado grandemente, así es que en tono casi insinuante dijo:

—Voy a tener el honor de conducir a vuestro cuarto. En el encontraréis vuestra maleta, que he hecho conducir a él.

El joven siguió al criado por una escalera grandiosa, cuyos escalones cubría rica alfombra de moqueta encarnada. Llegaron a la galería que terminaba en el piso segundo, y a la cual daban luz ocho ventanas que caían a un inmenso jardín plantado de árboles seculares.

El criado abrió una puerta y el teniente entró en un cuarto espacioso, en el cual el artista más exigente se hubiera dado por muy contento de habitarlo. El decorado del techo era de colores vivos y animados con adornos de oro. Tapices flamencos cubrían las paredes. Ricas telas ocultaban el lecho, como de igual modo los huecos de ventanas y puertas, y todo se hallaba en un estado de conservación asombroso.

El antiguo servidor de la casa dirigió a todo una mirada de satisfacción.

—Aunque no se os aguardaba, señor—dijo—espero que no os hará falta nada de lo esencial.

—Tengo de ello seguridad absoluta—dijo el teniente.— Estoy alojado como un príncipe.

EL ODDIO

(CUENTO)

Hacia ocho días que habitaba yo en aquel curioso pueblo lemosín, cuando en la mesa redonda de la posada exclamó uno de los presentes.

—¡Ahí tienen ustedes a las señoritas de Archignat!

Aquello debía ser un acontecimiento, porque todo el mundo corrió hacia la ventana. Seguí a los demás y vi dos mujeres viejas, muy pobremente vestidas, que pasaban cogidas del brazo. No noté en ellas nada de particular, y por eso su historia, que no tardaron en relatarme, me sorprendió de un modo singular.

La tal historia puede resumirse en pocas palabras. Hace cuarenta años las señoritas de Archignat quedaron huérfanas, heredando por todo capital un castillo ruinoso, situado a algunos kilómetros del pueblo. En aquella época eran guapas, según la leyenda, y podían gustar al más descontentadizo. Un noble del país, Juan de Fayonet, se enamoró de la mayor, Gilberta pidió su mano, y fué aceptado. Se amaron locamente.

Ahora bien; la víspera del día señalado para la boda, el cadáver de Juan Fayonet, con tres puñaladas, fué encontrado en el estanque que bañaba los muros del castillo.

El juez acudió, y enérgicamente, con frialdad, sin lágrimas ni reproches, Gilberta acusó de haber cometido el crimen a su hermana Matilde.

—Ha sido ella, lo juró; amaba a Juan; tenía celos, y por eso le ha matado.

No fué necesario interrogar a Matilde, la cual confesó su crimen, sin emocionarse ni dar muestras de remordimiento, como si hubiese hecho la cosa más natural del mundo.

—¡Lé amaba!—dijo.

La infeliz pasó cinco años en la cárcel, y, cuando recobró la libertad, volvió a vivir con Gilberta.

Era lo único que se sabía. El misterio de su vida íntima, sobre todo, era impenetrable. Después del drama nadie había entrado en el castillo. Las dos hermanas habían envejecido en medio de la más espantosa soledad, sin hablar con nadie, y dejando hundirse las ruinas de su castillo. A veces se las encontraba paseando por los alrededores, siempre solas y jamás la una sin la otra.

Aquello era lo más raro de su conducta. ¿Por qué vivían juntas? ¿Por qué la extrema pobreza no bastaba para explicar el enigma. ¿Cómo podían verse y hablarse existiendo entre ellas aquel terrible recuerdo?

Un día, en una hondonada del terreno, entre los árboles, descubrí su hogar. Un muro ruinoso rodeaba un vasto terreno cubierto de hierbas, que vi por una grieta. En medio del terreno había un gran estanque, y en él, sobre una roca, varias ruinas informes, restos de torres, de escalas, de escaleras en que no podía sospecharse la existencia de un lugar habitable. Sin embargo, allí estaba su

hogar, al que iban las dos hermanas en una barca, que anclaban en una ensenada de la isla.

Todos estos detalles excitaron vivamente mi curiosidad. ¿Por qué aquella soledad inabordable? ¿Cómo se deslizaba la existencia sobre aquellas escarpadas rocas, al abrigo de aquellas piedras desuridas? ¿Qué hacían allí las dos hermanas? ¿De qué hablaban?

A pesar mío, volví diariamente a mi puesto de observación. Una vez las vi embarcarse, cruzar el estanque y salir de su propiedad. Se pasearon durante una hora, sin rumbo fijo; las seguí, me crucé con ellas y ni siquiera notaron mi presencia, iban, como de costumbre, cogidas del brazo y hablaban en voz baja; pero me fué imposible sorprender una sola palabra de su diálogo.

Pasó el otoño y vino el invierno, sin que lograra yo averiguar nada nuevo.

Una tarde, después de una semana de grandes heladas, concebí y ejecuté un proyecto audaz que apaciguó mi natural curiosidad.

A las diez de una noche oscura, después de haber franqueado el muro, llegué al borde del estanque, de aquel estanque donde había sido encontrado el cadáver de Juan. El agua estaba helada y me aventuré en ella. Al cabo de algunos minutos me hallaba entre las ruinas del castillo, en las salas sin techo, en los patios cubiertos de hierba, en las escaleras sin peldaños.

Nada indicaba que allí habitasen dos seres humanos, y comencé a perder la esperanza, cuando me llamó la atención un ruido de voces. Me dirigí a tientas por un corredor muy oscuro, cerrado por una puerta, detrás de la cual se oían las voces.

La entreabrí con sumo cuidado y noté que al extremo de una vasta sala, bajo la campana de una chimenea, se hallaban las señoritas de Archignat. Y oí que una de ellas decía:

—Indudablemente, me amaba y yo le amaba también.

Y la otra contestó:

—Es posible; pero yo le maté.

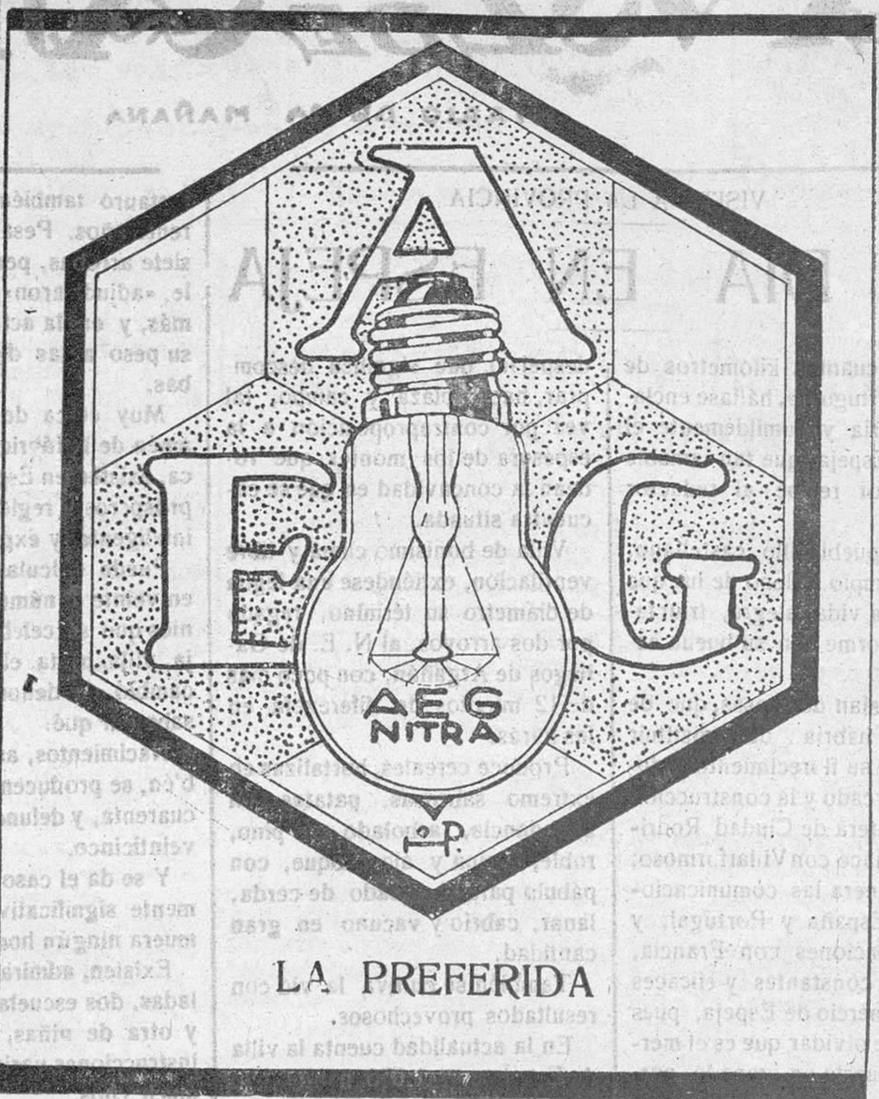
Hablaban de Juan, al cabo de cuarenta años de la catástrofe. Pero, ¿hablaban acaso de alguna otra cosa en sus excursiones, y en la única habitación que habían conservado y en la que veía yo la me a servida aún y arrimadas a la pared las dos camas, una al lado de la otra?

Las dos mujeres seguían hablando y se dijeron cosas terribles; pero no las dijeron gritando, como se profieren las frases de odio y de indignación. Probablemente su voz se había gastado a fuerza de gritar, y las desdichadas carecían de vigor para hacer ademanes violentos.

—Es preciso que no lo olvides, Matilde. Juan era mi amante, y un día me dió un beso. Yo le amaba más que tú.

—Yo tengo muchos recuerdos suyos.

—Y yo conservo unas flores que le quité y un perfume y un frasco de perfume que le pertenecieron.



LA PREFERIDA

VALLADOLID: Miguel Iscar, 3. Teléfono 551.-Apartado 50

¡Cuánto odio se revelaba en aquellas frases y en aquellas actitudes! Nada me ha producido jamás con tanta intensidad la sensación del odio como el diálogo entre aquellas dos solteras, al parecer tan tranquilas! ¡Con qué voluptuosidad se torturaban mutuamente! Sólo sus ojos brillaban al resplandor del fuego.

Gilberta asió del brazo a su hermana y le dijo:

—¡La noche última la pasó a mi lado!

—Pero sus últimos momentos fueron míos—contestó Matilde, temblando de angustia.—Le tuve en mis brazos moribundo, al borde del estanque, y le cubrí el rostro de besos.

Y prosiguió aquel terrible diálogo, que aquellas dos mujeres habían interrumpido durante cuarenta años.

Comprendí que estaban más unidas por el odio de lo que pudieran haberlo estado los más sólidos lazos de amor.

Vivían juntas por que su existencia estaba basada en aquel odio, sin el cual no hubieran podido vivir.

De pronto oí que Gilberta decía:

—¡Fué mío, mío exclusivamente! ¡Ah! ¡Si tú supieses! ¡Si tú supieses!

—¡Su vida fué mía!—contestó Matilde.—Y el último aliento de Juan lo aspiré yo en sus propios labios.

Las dos hermanas no se movían, y, sin embargo, comprendí que iban a pegarse, como indudablemente se habían pegado varias veces después del trágico drama del estanque.

Y, en efecto, Gilberta cogió de pronto a Matilde por la garganta y las dos hermanas rodaron por el suelo.

Al ver aquello eché a correr precipitadamente.

Mauricio LEBLANC.



Salvador Merino y Galindo de Salamanca

Creo Ud. de haber asistido en nuestra época la casa Bajo Ruiz, con su "Crema Adolita", seríamos hermanas. Demostraciones gratuitas en la Farmacia Bajo Ruiz - QUINTANA-3. UNA SOLA PRUEBA LE CONVENCERÁ - BAZAR MEDICO Absoluta Garantía y Reserva

LABRADORES

SOCIEDAD ANONIMA CROS

Tiene su representación en esta provincia, en cuya capital cuenta con grandes existencias de NITRATO y demás primeras materias para la agricultura.

Martín González Fuentes, Avenida de Mirat, 49 SALAMANCA

NOVIAS

La casa que presenta mayor surtido en los últimos modelos de ROPA BLANCA es la

CAMISERIA INGLESA

PLAZA MAYOR, 44 Y 45 - SALAMANCA

VISITA A LA PROVINCIA

UN DIA EN ESPEJA

A unos cuantos kilómetros de la raya portuguesa, hállase enclavado, sobria y humildemente el lugar de Espeja, que tan amable y acogedor recibe al redactor viajero:

Es un pueblecillo castellano, hidalgo, limpio y lleno de luz que pasa por la vida alegre, triunfador y conforme con su buena estrella.

Sólo ansían dos cosas, que de realizarse, habría de constituir el norte de su florecimiento futuro. Un mercado y la construcción de la carretera de Ciudad Rodrigo, que enlace con Villarformoso; de esta manera las comunicaciones entre España y Portugal, y aún las relaciones con Francia, serían más constantes y eficaces para el comercio de Espeja, pues no hay que olvidar que es el mercado más fuerte en ganado porcino de esta derivación de Ciudad Rodrigo.

¡La carretera y el mercado! He aquí la suprema aspiración de los honrados e industrioses vecinos de Espeja. Ellos sólo piden estas dos cosas al Directorio militar, desde las columnas de LA VOZ DE CASTILLA. Y este diario se une a los habitantes del simpático lugar castellano para demandar del Poder público militar la petición tan justa y tan humana.

El intercambio entonces de las dos naciones sería altamente beneficioso para los intereses comerciales de España y Portugal.

Espeja, nos dice un historiador, sabio e ilustre, es una corrupción del verbo arcaico «espear» (hoy

despear), que significa descomprar, hacer plaza y campo, tal vez por contraproposición a la espesura de los montes que rodean la concavidad en que se encuentra situada.

Villa de bonísimo clima y libre ventilación, extiéndose una legua de diámetro su término, regado por dos arroyos, al N. E. de Gallegos de Argañán, con poco más de 12 minutos de diferencia en las horas.

Produce cereales, hortalizas en extremo sabrosas, patatas en abundancia, arbolado de pino, roble, encina y alcornoque, con pábulo para el ganado de cerda, lanar, cabrío y vacuno en gran cantidad.

También se cultiva la vid con resultados provechosos.

En la actualidad cuenta la villa de Espeja con 1.056 habitantes, alcanzando en pasados tiempos la cifra de 900 vecinos.

Fué terreno propicio a la caza por la espesura de sus matorrales. Tan sólo dista ocho de Fuentes de Oñoro, que el límite de la frontera española.

La edificación de la villa de Espeja, su origen remoto, data, seguramente, de los siglos 1.200 a 1.300, teniendo en cuenta los detalles de ciertas edificaciones restauradas ya.

Contiene en el presente momento un número muy próximo a las 400 casas, y el ferrocarril inauguróse hacia los años ochenta u ochenta y nueve.

La iglesia parroquial, con más de tres siglos de antigüedad, se

restauró también hará unos cuarenta años. Pesaba la campana siete arrobas, pero en el 1790 se le «adjudicaron» unas arrobas más, y en la actualidad élévase su peso a las diez y siete arrobas.

Muy cerca de 20 comercios, amén de la fábrica de luz eléctrica, existen en Espeja, todos ellos prósperos y regidos por hombres inteligentes y expertos.

Puede calcularse anualmente en veinte el número de matrimonios que se celebran en el Espeja, villa hasta el año 1853, que cambió de denominación no se sabe por qué.

Nacimientos, anualmente también, se producen en número de cuarenta, y defunciones, veinte o veinticinco.

Y se da el caso curioso y altamente significativo, de que no muera ningún hombre joven.

Existen, admirablemente instaladas, dos escuelas, una de niños y otra de niñas, donde reciben instrucciones varias veintenas de muchachos.

Los cuarteles de la guardia civil y carabineros son igualmente dignos de mención.

El frontón para el juego de pelota es una obra tan considerable que nos llamó la atención por su originalidad y consistencia.

El agua abundantísima, es muy fina y de gran poder digestivo. La campiña es algo poético y encantador que pone optimismo y esperanzas en el alma del viajero.

Las ferias, muy celebradas en toda la provincia, se celebran con gran entusiasmo y esplendor, en los días 23 y 24 de Septiembre todos los años.

Las mujeres, bonitas y de distinción castellana, tienen un prestigio popular en toda la provincia.

Hállase la antigua villa de Espeja a diez y siete kilómetros de Ciudad Rodrigo y es la segunda estación del ferrocarril.

Integran la Corporación municipal don Ramón Baz Méndez, alcalde; don Miguel Alonso Gómez, secretario; y los concejales don Angel Gómez Ferreira, don Clemente Pacheco Cañada, regidor síndico; don Benjamín Méndez, don Gaspar Montero Rodríguez, don Simón Melchor Álvarez, don Jesús Moreno Montero y don Leonardo Iglesias Vicente. El secretario lleva desempeñando su cargo, digna y honradamente, hace ya más de treinta y dos años, con la consideración y el beneplácito de todo el vecindario.

El médico de Espeja, don Francisco Ledesma, une a su competencia y buen ojo clínico, una paternidad amorosa y amable para con sus enfermos, que le han hecho popular e indispensable en todo el contorno.

También el digno juez municipal suplente, don José Sol, es apreciado y son sus actos de justicia y rectitud favorablemente comentados entre los vecinos de Espeja.

Don Julián Hernández Ramazo, cura párroco de dicha villa

de Espeja, es un varón justo y ponderado, virtuoso y ecuánime, que ha sabido merecer la devoción y el cariño de sus feligreses en fuerza de bondad, inteligencia y perdón para las faltas ajenas.

Figuran como propietarios más pudientes y acaudalados, entre otros, don Toribio Vicente Martín y familia.

Don José Matos Gómez y don Victoriano Morales Fraile son dos industriales que han logrado establecer, merced a su trabajo, dos grandes cafés-hoteles.

Hay esgrita, y lo citamos como nota con sabor de leyenda, en el frontispicio del Cementerio, esta sentencia: «Como me ves te verás; aquí te aguar'o, tú vendrás».

También es muy popular el cantar de

Venganza Espeja ha jurado a la enemiga francesa, y yo le he jurado muerte, o me corto la cabeza.

Tal es a grandes trazos y e rápida impresión viajera, el bello pueblecito cercano a la frontera portuguesa y cuyos copiosos y pintorescos pormenores, gran parte de ellos, débense a la gran perspicacia y cultura del vecino don Domingo Martín Villalpando, quien nos dispuso una acogida favorable y entusiasta.

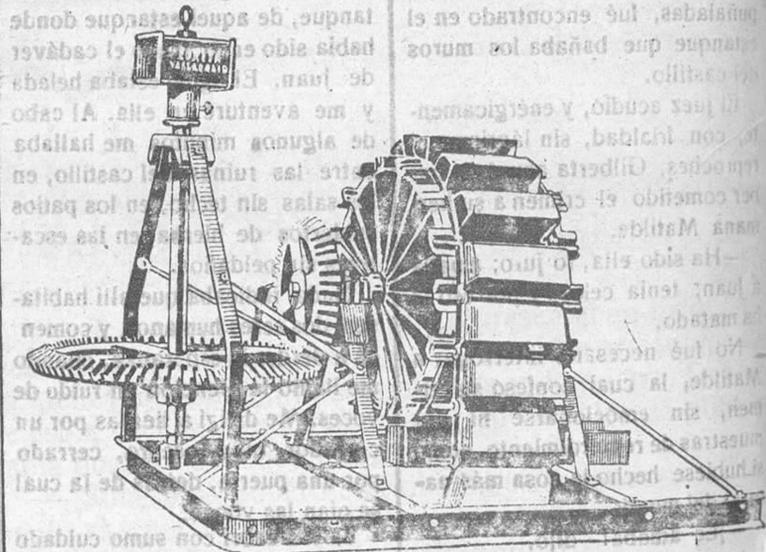
Y dejamos a Espeja, sonriente y rumorosa entre sus numerosos regatos de agua cristalina, pensando en una sola cosa.

En que el Directorio militar estudie la forma y solucione el problema magno y vital hoy para el industrioso pueblo de Espeja: el de la construcción del mercado y el trazado de la carretera de Ciudad Rodrigo a Villarformoso.

Y como somos optimistas, sabemos esperar y confiar en la realización de tales interesantísimos proyectos para la vida de este bello pueblo.

E. R. M.

El nuevo modelo de noria patentado, ZORITA, resuelve el problema económico de riegos.



Norias accionadas a mano, por caballería y motor, 6.000 referencias de compradores satisfechos, acreditan la utilidad de su empleo.

CATALOGOS GRATIS
ZORITA, MEDINA Y HERRERA
Miguel Iscar, número 4.—Valladolid.

OCCASION UNICA FILTROS varios sistemas

Jesús Rodríguez López. Plaza Mayor, 34.

EL BAZAR COLON

Plaza de la Libertad, 11

Es la única casa de la región que vende más barato que en los saldos:

PELLIZAS... desde 16 pesetas

ABRIGOS... » 35 »

Mantas de viaje... » 17 »

Botas box calf, piso goma... » 19 »

Gran surtido en CAMISERIA, ROPA BLANCA y GENEROS DE PUNTO, PARAGUAS y toda clase de confecciones, más barato que en ningún establecimiento.

BAZAR COLÓN

Plaza de la Libertad, 11.-Salamanca

BANCO MERCANTIL

SALAMANCA

Capital: 15.000.000 de ptas. Reservas 10.250.000 ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA ESTE ESTABLECIMIENTO:

Cuentas corrientes de depósito con interés en moneda nacional y extranjera.—Créditos en cuenta corriente, sobre valores y personales.—Giros y cartas de crédito sobre plazas de alguna importancia de todo el mundo.—Descuentos y negociaciones de letras, documentarias o simples.—Aceptaciones.—Domiciliaciones.—Anticipos sobre mercadería en depósito, tránsito, etc.—Negociación de monedas extranjeras y seguros de cambio.—Negociación y cobro de cupones y títulos amortizados.—Compra venta de valores de todas las Bolsas. Canjes y conversión de títulos.—Depósito de valores libres de derecho de custodia.—Suscripciones de empréstitos.—Cajas de seguridad para particulares.

Caja de Ahorros

en la que abonamos los intereses semestrales, a razón de CUATRO POR CIENTO

OFICINAS: Doctor Risco, n.º 41